

Les Trappistes d'Oka ont été victimes de leur succès

par Jean-Paul SOULIE

La réussite dans les affaires, ça ne fait pas plaisir à tout le monde. Quand elle arrive à une communauté religieuse et qu'elle est trop brillante, elle peut même devenir ennuyeuse. Mais s'il a été facile aux moines Trappistes d'Oka de réduire leur verger de 5,000 pomiers qu'il comptait il y a quelques années à seulement 500 aujourd'hui, il n'en a pas été de même pour vendre leur fromage.

"Nous avons été longtemps victimes de notre succès". Cette formule de Dom Fidèle Sauvageau, le supérieur de l'Abbaye Cistercienne de Notre-Dame-du-Lac, résume la situation dans laquelle se trouvaient les moines Trappistes d'Oka depuis dix ans.

Fondée en 1883, la fromagerie correspondait à la vie normale d'un monastère de Cisterciens, partagée entre le travail qui doit nourrir la communauté et les activités purement religieuses.

Mais ce qui est arrivé bien des fois à des Abbayes de l'Ordre de Cîteaux, depuis qu'il a été fondé en l'an 1098, devait se répéter à Oka. Le fromage des moines allait acquérir rapidement une réputation que beaucoup de produits commerciaux lui envient. Pour répondre à la demande, il aurait fallu agrandir les caves, investir, organiser les ventes et la distribution.

En un mot, il aurait fallu faire des affaires, et cela à un moment où toutes les communautés religieuses se départissent de leurs biens et de leurs sources de revenus trop commerciales.

Dès 1965, l'Abbaye d'Oka fait une première tentative pour se débarrasser de son encombrante fromagerie. A cette époque, Dom Fidèle Sauvageau est supérieur depuis un an.

"Nous avons commencé par nous arrêter de vendre aux Etats-Unis, mais quand il a été question de vendre la fromagerie ou d'en réduire les activités à une échelle plus artisanale, beaucoup de gens ont protesté. La question n'était pas mûre."

Les protestations venaient des fermiers, fournisseurs de lait, pour qui la fromagerie représentait un revenu stable. Elles venaient aussi des gens de la région qui travaillent à la fromagerie, et surtout de tous ceux qui aiment le fromage d'Oka et voulaient continuer d'en acheter.

Il y a environ un an, la distribution du fromage d'Oka avait été confiée à des distributeurs.

Les québécois dans leur ensemble avaient ainsi plus de chance de trouver leur fromage préféré en petite quantité un peu partout dans les épiceries de la province, mais les gens de la région avaient beaucoup de peine à s'en procurer. L'Abbaye décida alors d'ouvrir son propre magasin.

"Il aurait fallu doubler la grandeur de nos caves, dit Dom Fidèle Sauvageau, mais nous aurions alors eu une image trop commerciale."

"Au printemps dernier, le minis-

tre de l'Agriculture nous a fait demander par un de ses sous-ministres si nous ne pourrions pas agrandir nos installations pour accroître notre production", dit Dom Sauvageau. Mais pour les Trappistes, il n'est pas question de se lancer dans des affaires plus importantes, au contraire.

La fromagerie, avec ses quatre réservoirs représentant une capacité totale de 9,500 gallons et leur réserve de lait pasteurisé de 8,000 livres, a déjà dépassé les limites de l'artisanat, et elle occupe certains d'entre eux comme une affaire commerciale.

Assurer la succession

Pour Frère Justin, qui dirigeait la fromagerie, et pour Frère Noël, qui s'occupait plus spécialement de la vente, les choses vont changer. La fromagerie employait environ 25 personnes de l'extérieur. Mais chaque après-midi, une dizaine de moines venaient aider à retourner les meules moulées.

Cette aide n'empêchait pas les six spécialistes de la fromagerie d'être très accaparés par leur travail. "Nous allons redevenir des moines véritables," disent-ils.

Mais ils ne perdront pas le contact avec leur métier de fromagers. C'est sous leur surveillance que se feront toutes les opérations. Les nouveaux propriétaires de la fromagerie, un groupe d'hommes d'affaires canadiens-français, ont acheté les installations existantes, la moitié du jardin attenant aux bâtiments et ils ont pris une option sur l'autre moitié, en vue d'agrandissements futurs. Mais ils se sont aussi assurés le savoir-faire des moines. Pendant trois ans, les spécialistes mettront leur expérience au service des nouveaux fromagers.

"Le plus délicat, explique Frère Justin, c'est de traiter le ferment."

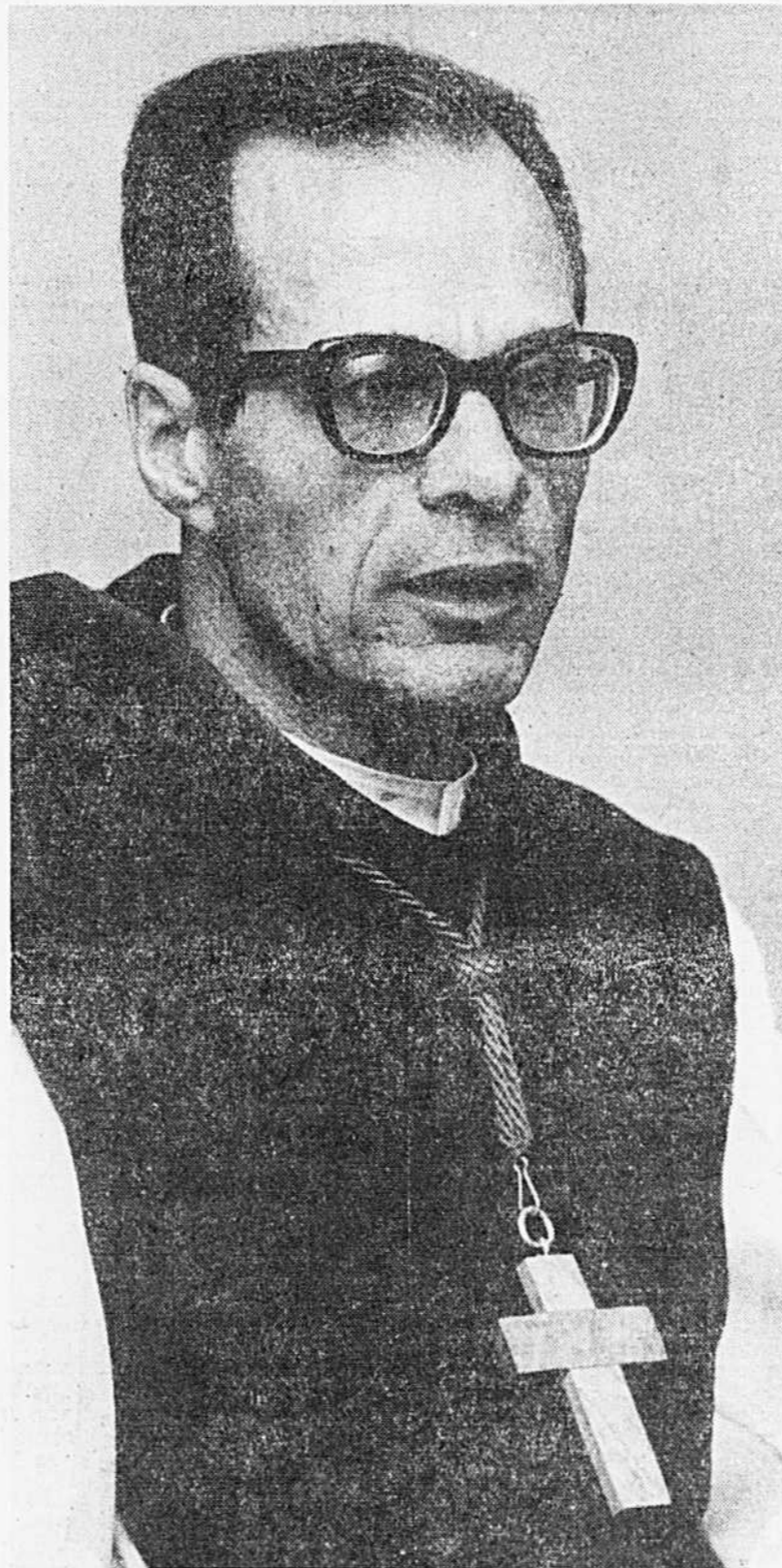
Chaque année, la fromagerie traite 10 millions de livres de lait. Il faut 10 livres de lait pour produire une livre de fromage, après passage dans le pasteurisateur, dans les bassins de fabrication de 250 gallons, et enfin dans les mou-

les. Un marchand de fromages de Montréal, qui visitait les installations et voulait savoir comment l'atmosphère était contrôlée dans les caves, s'est aperçu que le responsable n'utilisait pas d'appareils très complexes. Mais depuis 40 ans, il avait pour tâche de surveiller le fromage. Cette somme d'expérience fait évidemment partie du contrat de vente.

"Nous tenons à conserver à la production de la fromagerie d'Oka la qualité qui a fait son succès, dit M. Roger Lachapelle, un des nouveaux propriétaires, et les moines vont nous y aider. Il n'est pas question de changer quoi que ce soit à la fabrication pour l'instant, et les agrandissements ne se feront pas avant deux ou trois ans."

A ce moment-là, les moines auront formé leurs successeurs et pourront se consacrer à d'autres activités.

"Nous appartenons malgré tout à



Dom Fidèle Sauvageau, supérieur de l'abbaye de Notre-Dame-du-Lac. "Nous avons été victimes de notre succès."

la civilisation des loisirs, affirme Dom Fidèle Sauvageau, et un moine ne peut plus passer quarante ans dans une cave."

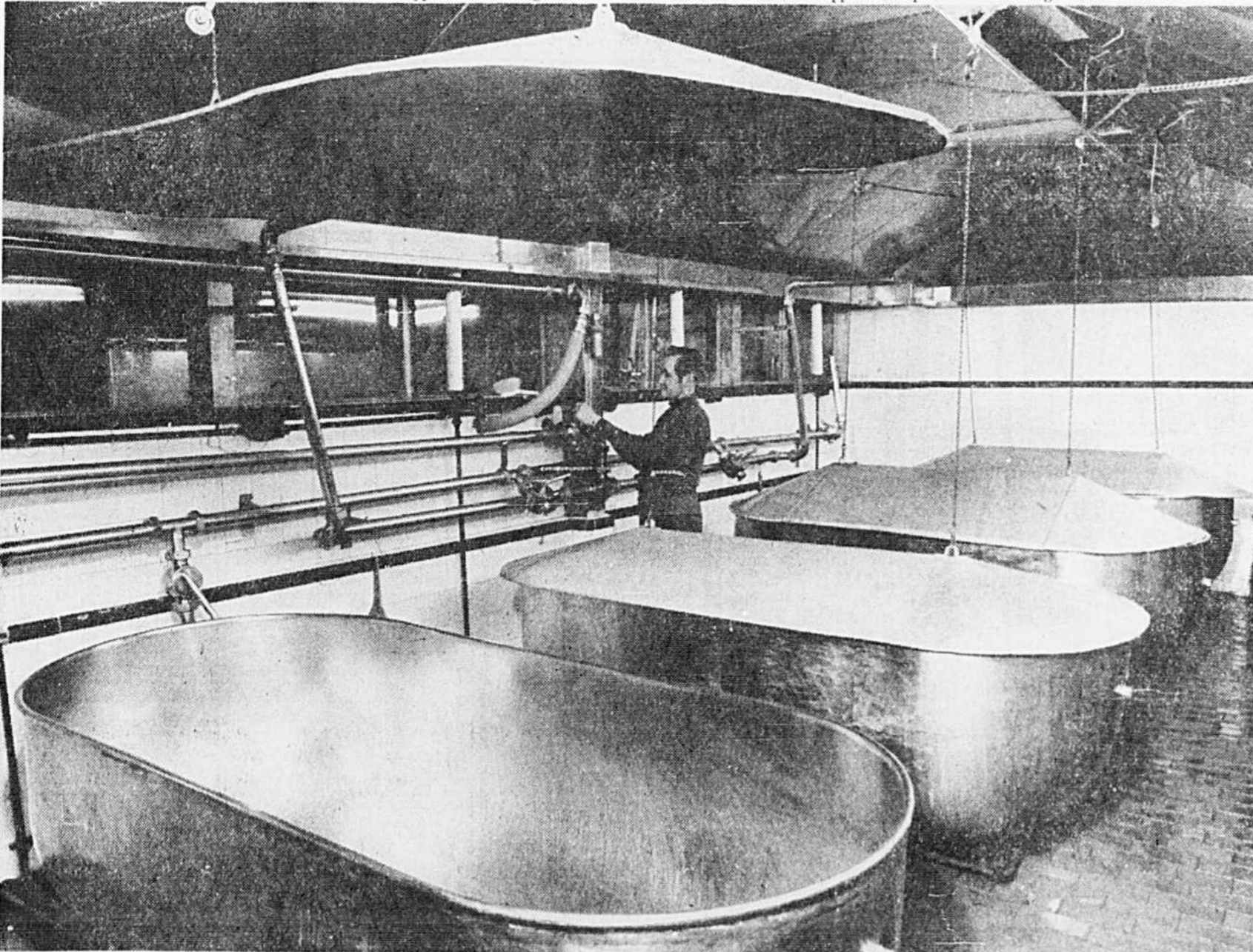
Si la vente de l'entreprise a été longtemps tenue secrète, elle n'en a pas moins été discutée à l'intérieur du monastère. "Nous avons passé tout un dimanche après-midi à en discuter entre nous, dit le père abbé, et finalement la question a fait l'unanimité."

Les revenus du monastère seront sans doute moins importants qu'autrefois. Mais les Trappistes dispo-

sent encore d'un poulailler contenant 5,000 poules et d'un élevage de faisans qui approvisionne les grands hôtels de Montréal.

S'il ont abandonné la culture des pomiers, c'est surtout parce qu'ils ne sont plus que 83 religieux, alors qu'ils étaient 175 en 1946. L'âge moyen des moines a aussi augmenté, car il y a peu de jeunes qui entrent au monastère.

Mais le fromage d'Oka continuera à être fabriqué à Oka, et il aura la même présentation, le même goût et la même odeur!



Les bassins de 250 gallons d'acier inoxydable ont remplacé les anciennes cuves de fabrication de cuivre.

photos Pierre McCann, LA PRESSE

Hudon-Orsali veut gérer Marché Union

par Denis GIROUX

La gestion mais non la propriété de Marché Union Inc. pourrait passer entre les mains d'un grossiste en alimentation, Hudon & Orsali Ltée d'ici la fin de cette semaine.

Guy Hudon, président de Hudon & Orsali a en effet confirmé hier que sa compagnie était en négociation avec Marché Union non pas pour l'achat de cette chaîne montrealaise de magasins d'alimentation, mais pour en assumer simplement la gestion.

"Une décision sera prise d'ici samedi, probablement vendredi concernant une entente qui, de fait, nous donnerait la gestion de Marché Union," a expliqué Hudon.

"Sujet à ratification par notre conseil d'administration, à l'acceptation des créanciers et à certaines conditions que devra rencontrer Marché Union, nous nous occuperons des affaires de la compagnie," a-t-il dit.

Hudon & Orsali, une filiale de Groupe Oshawa Ltée de Toronto, formulerait alors les politiques de marketing, verrait à l'approvisionnement de Marché Union, s'occuperait de l'administration, etc...

"En sommes nous ferions tout sauf être propriétaires," conclut Hudon.

"Il n'est pas question que nous mettions de l'argent pour devenir propriétaires de Marché Union."

Marché Union a connu d'énormes problèmes depuis deux mois, étant acculé à la faillite lorsque sa banque, la Banque Toronto-Dominion, a demandé le remboursement de certains prêts et que certains fournisseurs ont présenté une requête de mise en faillite contre la compagnie.

Ses fournisseurs réclamaient entre \$1 et \$5 millions de la compagnie au total.

La semaine dernière une entente est intervenue entre Marché Union et ses créanciers, ces derniers acceptant de recevoir en remboursement 40 p. cent de leur dette en argent comptant (en versements échelonnés sur trois ans) et le reste sous forme d'actions privilégiées que Marché Union rachètera graduellement d'ici trois ans.

Marché Union, qui compte 24 magasins est contrôlé par la famille Litvack qui détient 46 p. cent des actions de la compagnie.

Marché Union a perdu \$1.3 million sur des ventes de \$35 millions l'an dernier.

Huitième augmentation de la pâte à papier en moins de 24 mois

par Georges GRATTON

Le prix de la pâte à papier kraft augmentera de \$30-\$40 la tonne à compter du 1er janvier 1975, soit une hausse de 10 p. cent sur le prix présentement en vigueur.

C'est ce qu'ont confirmé hier à LA PRESSE des représentants de l'industrie.

Cette majoration est la huitième en moins de 24 mois, et représente au total un accroissement de 122 p. cent sur le prix en vigueur en janvier 1973.

La pâte kraft est principalement utilisée dans la fabrication de papiers fins, tels les papiers à lettre et papiers pour bêtins téléphoniques.

Les deux plus importants fabricants canadiens de pâtes à papier (disponibles sur le marché libre) sont deux compagnies de la Colombie-Britannique, Canadian Cellulose et MacMillan Bloedel.

Les porte-parole de l'industrie attribuent cette augmentation à la montée vertigineuse des coûts de fabrication, et plus spécialement des matières premières, tel le pétrole, dont le prix a triple au cours de la dernière année.

Une telle augmentation est doublement surprenante face à une baisse éventuelle dans la consommation de cette denrée, et à l'absence quasi totale de projets d'expansion.

Dans une économie en effervescence, comme celle de 1972-73, la forte demande pour les pâtes occasionna des pénuries.

On s'explique alors facilement les majorations répétées des prix qui se succédaient à intervalles réguliers de trimestre en trimestre.

Aux dires de plusieurs spécialistes,

les pénuries sont maintenant disparues. A preuve, une baisse d'environ 300,000 tonnes dans la consommation américaine de papier journal depuis le début de l'année.

Les manufacturiers de papier journal sont les plus importants consommateurs de pâtes à papier.

Ainsi, les fabricants de papiers fins désireux de s'approvisionner en pâtes peuvent maintenant la faire avec plus de facilité.

On estimait, au début de l'année 74, qu'un prix de \$290 la tonne était nécessaire pour justifier ou permettre une expansion dont la rentabilité serait au préalable assurée.

Or, ce prix de \$290 fut atteint en avril 1974. Le prix en vigueur au 1er décembre 74 se situe entre \$340-\$345.

Dans une économie où l'offre est supérieure à la demande, plusieurs porte-parole de l'industrie s'interrogent d'une nouvelle hausse du prix de la pâte kraft, prévue pour le début de l'année 75.

À LIRE

Auto: baisse de 35% de la production aux USA et de 19% des ventes au Canada

— page E 2

Ce que vous devez retenir du 2e rapport du Club de Rome

— page E 2

Achetez de l'or pour Noël à \$70,000

— page E 3

La rubrique Agroalimentaire

— page E 3

Le courtier Renaud perd son permis

— page E 5

BCN et Brault, Guy O'Brien créent UFICO

— page E 5

Vos actions

L'indice Dow Jones des trente plus grosses valeurs industrielles a grimpé légèrement hier pour atteindre 598.64. Les actions des mines d'or ont repris du terrain, notamment à la Bourse de Toronto, où le gain a été de 9.77 points. Sur le parquet de la Ville-Reine, l'indice des valeurs industrielles a monté de 0.31 point à 153.17 tandis que l'indice de la Bourse de Montréal gagnait 0.56 à 152.92.

Une demande de mise en faillite contre Warsaw

Une demande de mise en faillite contre la compagnie Warsaw Stores a été déposée, a confirmé hier un porte-parole de cette compagnie.

"Cela ne change en rien nos activités pour le moment, a-t-on ajouté, et Peter Lawrence a été nommé séquestre administrateur intérimaire des affaires de la compagnie."

Peter Lawrence a rempli le même rôle récemment dans un cas similaire, celui de Marché Union Inc.

Warsaw possède trois magasins dans la région de Montréal et il semble que l'ouverture du dernier des trois au Mail Cavendish serait la cause des ennuis financiers de la compagnie.

Les autos aux USA et au Canada

La production baisse et les ventes reculent

D'après DJ, UPI et AP

Le principal thermomètre de l'économie nord-américaine après celui de la construction, la fabrication de véhicules moteurs, a confirmé hier que la récession prenait de l'ampleur, tant au Canada qu'aux Etats-Unis.

Alors que les trois premiers manufacturiers d'automobiles révélaient hier une dégringolade de 3 pour cent de leur production au cours

du mois de novembre, leurs filiales canadiennes d'exportation ont enregistré une baisse de leurs ventes de 19 pour cent.

Voici les principaux faits saillants de l'industrie:

- General Motors a construit 344,044 automobiles aux Etats-Unis, en baisse de 23 pour cent sur la même période l'an dernier, et vendu 29,2 pour cent de voitures au Canada;
- Ford subit une baisse de 25 pour cent sur le mar-

ché américain en ayant fabriqué 164,021 automobiles seulement, tandis que ses ventes ont reculé d'à peine 2 pour cent au Canada;

- Chrysler a assemblé 48 pour cent moins de voitures aux Etats-Unis, soit un total de 77,086 unités, et réduisait ses ventes de 16,2 pour cent au Canada;
- American Motors, qui a réduit de moitié (50,3 pour cent) sa production aux Etats-Unis, indiquait hier

une chute de 33 pour cent de ses ventes au Canada.

La crise automobile, qui a déjà entraîné la mise à pied de 215,000 travailleurs aux Etats-Unis, est la pire subie depuis 15 ans, à l'exception de 1970 alors que les Travailleurs unis de l'Auto avaient débrayé contre GM durant 67 jours.

La performance de l'industrie au Canada confirme la tendance observée au cours du mois d'octobre: Statistique Canada affirmait hier

que les ventes avaient alors baissé de 6,4 pour cent à 108,804 unités, mais que la valeur des expéditions d'octobre était demeurée au même niveau que 1973 à \$521,4 millions.

Les camions sauvent l'industrie

Ce sont les ventes de camions au Canada qui ont freiné le recul marqué des manufacturiers.

Ford Motor Co. of Canada Ltd., par exemple, a relevé ses ventes de camions de

neuf pour cent au cours du mois de novembre à 7,171 unités, épongeant du coup la perte de 2 pour cent enregistrée sur le marché des automobiles. Au total, 17,167 voitures Ford ont été écoulées sur le marché le mois dernier.

Chrysler Canada Ltd. a annoncé hier que ses concessionnaires avaient vendu 12,301 automobiles, en baisse de 16,2 pour cent, et 2,647 camions, un recul de 10 pour cent. Chez General Motors of Canada, les ventes de voitures

ont décliné de 29,2 pour cent à 21,370 unités, mais les expéditions de camions ont glissé de 19,4 pour cent à 7,652 unités.

Il n'y a, somme toute, que chez American Motors où la vente de Jeeps (265 unités par rapport à 374 l'an dernier) n'a pas éclipsé la baisse de 33 pour cent des ventes à 1,602 automobiles.

Fait à noter: Ford et Chrysler qui, au Canada, ont subi le recul le moins spectaculaire, ne vendent pas d'au-

tomobiles équipées d'un convertisseur catalytique. La même règle ne joue cependant pas sur le marché américain où Chrysler a enregistré une chute presque aussi importante que celle d'American Motors.

Dans l'Est canadien, Ford affirme que ses ventes de camions et voitures, au cours des 11 premiers mois, ont atteint 80,375 unités contre 77,468 l'an dernier. Toutefois, les ventes de novembre ont glissé d'un peu plus de 3 pour cent.

Le 2e rapport du Club de Rome:

Les "desperados de la faim" menacent l'Occident

LECONOMIE QUI SECRIT

par Jean POULAIN

"LE MONDE industrialisé ne dispose d'un délai pour mettre au point de nouvelles sources d'énergie qu'en exploitant la presque totalité des réserves mondiales de pétrole, et par là même en interdisant aux nations en voie de développement l'accès à la source d'énergie la plus efficace et la plus pratique au moment même où elles en auraient le plus pressant besoin."

A la différence du monde développe, les pays en voie de développement utilisent le pétrole importé non point pour le chauffage domestique, mais principalement pour l'agriculture (mécanisation et production des engrais) et pour l'industrie.

Alors que la pénurie de pétrole n'apporte guère qu'une gêne aux sociétés d'abondance, elle signifie pour les pays sous-développés une réduction directe et immédiate de leur production industrielle et de leur ravitaillement.

C'est l'une des affirmations les plus dramatiques faites dans le second rapport que le Club de Rome a confiée aux professeurs Mesarovic et Pestel, qui y ont consacré

trois années d'études intensives.

Alors que le premier rapport, intitulé "Halte à la croissance", était pessimiste et avait frappé par la soudaine mise en lumière du problème de la poursuite d'une croissance exponentielle entrée dans les moeurs, le second rapport prend un réalisme étrange du fait qu'il apparaît au moment où le monde se trouve, pour la première fois, confronté presque globalement avec l'insoluble problème économique du prix du pétrole.

Devant ce dilemme à l'échelle de la planète, les nations industrialisées négligent l'impact beaucoup plus fort de cette crise pour les pays pauvres.

Brûler du pétrole ou produire des engrais

En 1973, le déficit de pétrole a déjà fait baisser de 200.000 tonnes la production d'engrais de l'Asie du Sud et, pour les trois années à venir, la limitation des livraisons de pétrole réduira probablement d'un demi-million de tonnes les engrais disponibles pour cette région. Il en résulterait pour la réduction correspondante de nourriture un déficit de 10 millions de tonnes de céréales alors que la demande se sera accrue de 3 millions de tonnes.

Avec dix gallons d'essence, poursuit l'étude, soit la con-

sommation mensuelle moyenne d'un Occidental pour ses loisirs, on peut produire la nourriture nécessaire pour permettre à un adulte de survivre.

D'un autre côté, si toutes les nations devaient consommer autant de pétrole par tête que le monde développé, la simulation par ordinateur effectuée par les deux professeurs indique que la totalité des réserves mondiales seraient épuisées d'ici 1982 (au moment même où, par exemple, le Canada cessera d'être auto-suffisant).

Or, selon les auteurs du rapport, il est impossible de reporter à plus tard ce problème global: "Si nous ne le comprenons pas à temps, c'est par milliers que des "desperados" terroriseront ceux qui se complaisent dans leur "richesse": on peut même envisager que le chantage individuel ou collectif à la bombe atomique paralyse toute forme ordonnée de développement."

Et les auteurs poursuivent leur supplique dramatique en affirmant: "C'est maintenant qu'il faut élaborer un plan directeur pour une croissance organique et un développement mondial durable... Dans dix ou vingt ans, si l'on ne prend pas de mesures, il sera sans doute trop tard et même une centaine de Kissinger, quadrillant sans arrêt le globe de leur mission de paix, ne pourraient empêcher

le monde de sombrer dans l'abîme d'un holocauste nucléaire."

Cette idée d'action immédiate est un leitmotiv dans tout l'ouvrage qui, incidemment, doit paraître en librairie d'ici peu à Montréal, LA PRESSE ayant pu obtenir copie des épreuves.

Une offensive de 5250 milliards par année

La recherche, comme cela a été le cas précédemment, s'appuie sur l'utilisation d'un ordinateur et détermine des options différentes.

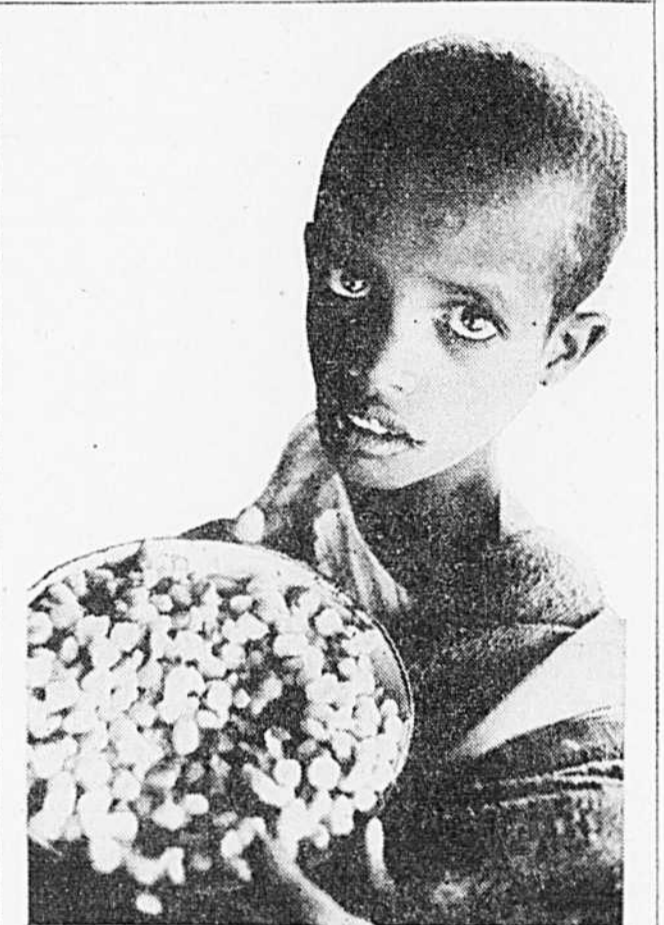
Compte tenu des éléments qui y ont été intégrés, l'ordinateur fournit des réponses, des "stratégies", offrant des solutions aux crises actuelles de l'humanité.

Or ces réponses, selon les deux auteurs, soulignent le fait qu'il sera beaucoup moins coûteux aux pays industrialisés d'agir immédiatement, pour permettre le "décollage" économique du Tiers Monde.

En effet, l'intervention retardée à l'an 2000 coûte près de cinq fois plus que celle qui est engagée dès le départ et qui permettrait aux pays sous-développés de se suffire à eux-mêmes complètement dès l'an 2000.

Il n'en reste pas moins que les chiffres mentionnés donnent un caractère irréaliste (selon le mot des auteurs eux-mêmes) à leurs proposi-

STRATEGIE POUR DEMAIN
MIHAJLO MESAROVIC EDUARD PESTEL
2^e RAPPORT AU CLUB DE ROME
EQUILIBRES / OCCIDENT SEUIL



Voici la vodka canadienne qui a été en Russie.

Qui a offert un Bloody Mary à Dimitri sur la Place Rouge?

Vodka Alberta

Mettons les choses au point. Il n'y a qu'une seule vodka qui est importée de Russie. Les autres, malgré leur nom russe, comme Smirnoff ou Bolchoï ou Nikolai ou Rimski, sont toutes des vodkas canadiennes. Tout comme la nôtre d'ailleurs. Sauf que nous ne pensons pas qu'il faut avoir un nom russe pour réussir une bonne vodka.

Une Vodka Martini au pays de Léning?

Vodka Alberta

Ca, camarades, ça s'appelle un bon verre-avis.

Vodka Alberta

tions: une aide annuelle au Tiers Monde de \$250 milliards pour un prix total à payer de \$2,500 milliards.

Pour compliquer encore le problème, les auteurs se demandent si un développement de cet ordre à la moindre chance de se produire, compte tenu des contraintes organisationnelles et politiques et de la pénurie des ressources.

Il s'agit en effet de savoir si, avec une économie où le niveau des revenus par tête augmenterait de 500 p.c., il y aurait suffisamment de matières premières et d'autres ressources dans le monde.

Régionaliser les objectifs

Contrairement au rapport Meadows (Limits to Growth)

NOMINATION A LA DIRECTION DE IST

L'INDUSTRIELLE-SERVICES TECHNIQUES INC.



Yvon Gauthier

Monsieur L.P. Lemay, président, annonce la nomination de monsieur Yvon Gauthier au poste de vice-président et directeur général des ventes de L'Industrielle-Services Techniques Inc. (IST).

IST, une filiale de L'Industrielle Compagnie d'Assurance sur la Vie, procède actuellement à l'organisation d'un centre majeur de services informatiques à Montréal. IST participera à tous les secteurs de l'industrie des services informatiques qui connaissent une croissance rapide au Canada.

Monsieur Gauthier détient un baccalauréat en sciences appliquées de l'Université Laval. Au cours des dernières années, il a travaillé dans plusieurs secteurs d'activités de l'informatique chez IBM Canada Ltée où il occupait le poste de directeur de succursale à Québec.

Monsieur Gauthier est membre de l'Ordre des Ingénieurs du Québec, de l'Association des Cadres de l'Informatique, et directeur du conseil de l'Association Canadienne de l'Informatique à Québec.

Les bureaux de monsieur Gauthier sont situés au 360 ouest, rue St-Jacques (suite 567), Montréal - Téléphone (514) 284-1111.

Halte à la croissance), qui utilisait un seul modèle global, et à celui des chercheurs de l'Université de Toronto, qui séparait pays industrialisés et pays pauvres, celui de MM. Mesarovic et Pestel divise le monde en dix régions auxquelles s'ajoutent cinq "strates".

La stratification sert à séparer des problèmes à incidence planétaire comme l'environnement, la technologie, la strate démographique, la strate collective et la strate individuelle.

La régionalisation se justifie pour les deux auteurs par les traditions, l'histoire et le style de vie, le niveau de développement économique, les structures socio-politiques et de la similitude des problèmes auxquels ces nations seront finalement confrontées.

Cette méthode, qui fait fi des intérêts nationaux tout en demandant une application immédiate de décisions majeures à haute portée altruiste, montre combien les auteurs croient encore à la sagesse humaine et à leur oeuvre évangélistique.

Non seulement faudrait-il oublier les frontières, mais que les habitants des pays riches agissent en bons samaritains (même si, selon les auteurs c'est dans leur propre intérêt et pour leur survie) tout en acceptant de bloquer leur croissance pour faciliter celle des démunis de la planète.

"Si tous les hommes du monde voulaient se donner la main, nous serions tous frères", dit le slogan connu.

L'étude prête à réflexion, car elle introduit une philosophie hautement humaniste tout en lançant l'avertissement que c'est dans le propre intérêt des pays riches

d'ouvrir les yeux avant qu'il ne soit trop tard.

STRATEGIE POUR DEMAIN

2^e rapport au Club de Rome par Mihajlo Mesarovic et Eduard Pestel Editions Seuil, Paris

M. Mesarovic dirige le Centre d'analyse des systèmes des Case Western Reserve à Cleveland (Ohio).

M. Pestel enseigne et poursuit ses recherches à l'Institut de technologie de Hanovre.

Tous deux sont membres du Club de Rome.

A LIRE

Dans la dernière livraison de Forbes du 1^{er} décembre: un aperçu des projets d'acquisitions du groupe Genstar Ltd. de Montréal, qui songe à augmenter sensiblement son portefeuille de propriétés aux Etats-Unis. Trop bref (l'article aurait pu être rédigé à même quelques rapports financiers, à moins que le président de l'entreprise, Angus MacNaughton, un comptable de 43 ans, ait tout bonnement refusé de dévoiler les perspectives d'avenir du groupe), l'analyse du bi-mensuel américain note que Genstar obtient plus de rendement sur son capital investi (18 p. cent) que n'en tirent les deux géants américains du ciment, Ideal Basic Industries (16 p. cent), le numéro un, et General Portland (5 p. cent), le numéro 2. Si on ignore exactement les plans d'attaque de Genstar pour les prochaines années, l'histoire de l'entreprise est par contre trépidante. Genstar est contrôlée à 21 pour cent par la Société Générale de Belgique, la même qui contrôle Petrofina Canada. Pour échapper aux mesures de nationalisation des pays socialistes au lendemain de 1945, la Société

Générale s'est lancée au Canada.

Le premier champ d'activités fut celui des mines, où une autre filiale du consortium belge, l'Union Minière, excellait au Congo. Mais l'accession à l'indépendance de la colonie africaine mit fin à l'influence déterminante de l'Union Minière qui, tout en bénéficiant d'indemnités, vint à son tour au Canada pour inaugurer cette année sa première mine commerciale depuis l'intervention des troupes onusiennes sur le continent noir. Mais revenons-en à Genstar: la compagnie produit environ 2,7 millions de tonnes de ciment par année, détient une banque de terrains de 10,000 acres dans les principaux centres urbains du Canada et s'engage de plus en plus activement dans le domaine immobilier. Sera-t-elle touchée par la dégringolade des mises en chantier de maisons individuelles, là où le groupe est le plus actif, reste le secteur le plus dynamique, notamment dans les villes où la hausse des mises en chantier de logements a grimpé de 6,5 pour cent.

DOMTAR

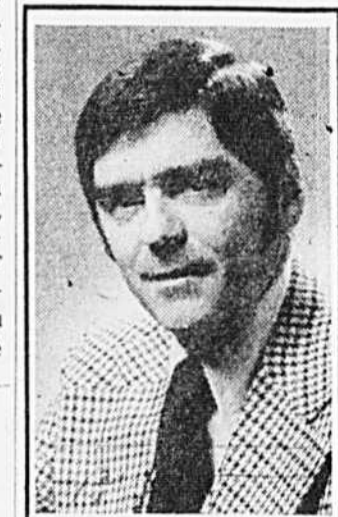
DOMTAR LIMITEE

AVIS EST PAR LES PRESENTES DONNE un dividende trimestriel de 25 cents par action à être déclaré pour le trimestre se terminant le 31 décembre 1974, sur les actions privilégiées rachetables et cumulatives de la Compagnie, payable le 2 janvier 1975, aux actionnaires inscrits à la clôture des affaires, le 13 décembre 1974.

AVIS EST EGALEMENT DONNE un dividende trimestriel de 40 cents par action à être déclaré pour le trimestre se terminant le 31 janvier 1975, sur les actions ordinaires de la Compagnie, payable le 1^{er} février 1975, aux actionnaires inscrits à la clôture des affaires, le 2 janvier 1975.

PAR ORDRE DU CONSEIL S.A. Kerr, C.A., F.C.I.S., vice-président et secrétaire

Montreal/Quebec le 2 décembre 1974

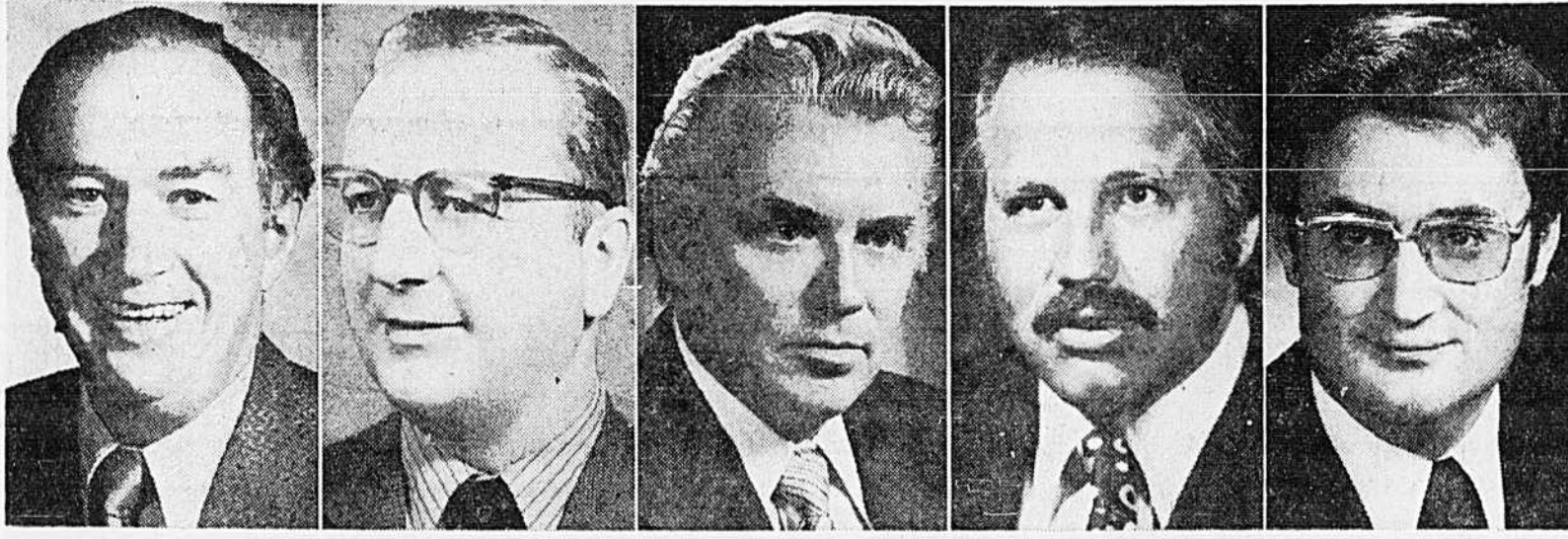


G.M. Daigneault, président de G.M. Daigneault & Assoc. Ltee annonce l'ouverture de son bureau de consultants en matières pétrolières. La situation actuelle du pétrole de même que les conditions de marché auxquelles les distributeurs ont à faire face ne font que favoriser une telle innovation. G.M. Daigneault compte plus de 20 ans d'expérience dans le domaine du pétrole et le milieu pétrolier québécois saura sûrement bénéficier des nombreux services offerts par cette nouvelle entreprise. Les bureaux sont situés au 4545 boul. Lavoie, St-Vincent de Paul H7C 1A1, Laval, Que. Tel.: 661-8300

Alberta Vodka pure: la vodka la plus vendue au Canada à prix populaire.

Distillée et embouteillée au Canada

AVCO SERVICES FINANCIERS CANADA LIMITEE



G. B. McConnachie

A. Selmeni

C. L. Newton

A. L. Servant

R. M. Hawrelak

Avco Services Financiers Canada Limitée annonce les nominations suivantes faisant suite à la réorganisation des trois régions de ses opérations canadiennes maintenant réparties en cinq régions.

Gordon McConnachie est nommé vice-président de la nouvelle région de l'ouest qui comprend la Colombie Britannique, l'Alberta et le Yukon. Il était auparavant vice-président adjoint de la région des provinces des Prairies. Il sera affecté au bureau régional d'Avco à Vancouver, Colombie Britannique.

Andrew Selmeni, auparavant vice-président adjoint de la région du nord de l'Ontario, est nommé vice-président de la région du centre qui comprend la Saskatchewan, le Manitoba et le nord de l'Ontario. Charles Newton continuera d'assumer ses mêmes fonctions de vice-président de la région de

l'Ontario. Ces deux messieurs seront affectés au siège social à London, Ontario. Albert Servant, auparavant vice-président adjoint de la région du Québec, est nommé vice-président de la région du Québec. Il sera affecté au bureau régional d'Avco à Montréal, Québec.

Ronald Hawrelak, auparavant vice-président adjoint de la région des provinces des Maritimes, est nommé vice-président de la région de l'est. Il sera en charge des opérations des provinces des Maritimes et sera affecté au bureau régional d'Avco à Moncton, Nouveau-Brunswick.

Avco est la plus importante société de prêts aux consommateurs au Canada avec 430 bureaux répartis d'un océan à l'autre. Cette réorganisation régionale permettra à Avco de continuer à prendre de l'essor.

La baisse du prix du sucre a déjà des effets au Canada

Le prix du sucre sur le marché de Londres a accusé hier une nouvelle baisse qui pourrait entraîner une diminution du prix de cette denrée au Canada. Le prix de la tonne est passé de \$1,495 à \$1,104.

Il s'agit cependant d'une baisse conjoncturelle qui ne signifie nullement qu'elle va durer, que les prix vont se maintenir à un niveau acceptable et qu'il n'y aura pas de nouvelles augmentations. La situation du sucre reste la même. Ce qui signifie que la consommation croît plus rapidement que la production, que les intermédiaires ont accentué, cette année, ce déséquilibre et, fait nouveau que les pays exportateurs de sucre des Caraïbes et d'Amérique latine qui, à eux seuls, en

exportent 60 pour cent (12.000.000 de tonnes), ont décidé de faire un cartel pour contrôler la production et les prix.

Au Canada, deux chaînes de supermarchés ont annoncé hier une baisse du prix à la consommation de \$3,59 à \$3,39 pour le sac de 5 livres. Il s'agit de la quatrième baisse en deux semaines.

L'initiative a été prise par les groupes Loblaw's Ltd. et Food City-IGA.

Par contre, les 170 comptoirs A & P au Québec et en Ontario ont annoncé hier le gel immédiat des prix de 350 produits de marque A & P jusqu'à la fin de l'année. Même si l'entreprise, qui imite ainsi sa société mère américaine (Atlantic and Pacific), n'a pas précisé

quelle stratégie elle adopterait à l'égard du sucre, ses dirigeants ont indiqué que d'autres mesures "étaient à l'étude" pour aider le consommateur.

D'autre part une affaire mystérieuse de trafic plus ou moins douteux ayant ses origines en Allemagne fédérale serait à l'origine de la décision des autorités françaises de fermer le marché parisien du sucre mardi.

Hier, le président du marché à terme du sucre de Londres, M. David Harcourt et le délégué du géant mondial du sucre, le groupe britannique Tate and Lyle (qui contrôle Dominion Sugar au Canada), se sont rendus à Paris pour avoir des éclaircissements sur la décision française.

Le fisc, la main-d'oeuvre et l'emballage poussent à la hausse des prix alimentaires



Aussi faut-il chercher ailleurs les causes de l'inflation dans le domaine alimentaire.

D'après l'étude de M. Virthe, c'est au niveau des autres composantes du prix des produits, qu'il faut s'attaquer. C'est-à-dire:

- le coût des autres ingrédients non alimentaires utilisés pour mettre le produit en marché;
- le poids des impôts et des taxes;
- et le coût de la main-d'oeuvre.

Le prix des emballages a grimpé dans des proportions ahurissantes. Le coût des transports n'a pas cessé de monter et l'on sait qu'à partir du 1er janvier 1975, il va subir une hausse de 25 pour cent pour ce qui est des chemins de fer et, certainement, d'une nouvelle augmentation en ce qui concerne le camionnage.

L'étude cite l'exemple suivant: Au mois d'août, la firme alimentaire américaine Del Monte s'est trouvée dans la position où non seulement elle manquait de fruits pour mettre en conserve mais aussi:

- de fer-blanc pour fabriquer les boîtes de conserve;
- d'étiquettes pour mettre sur ces boîtes;
- et de caisses pour emballer le tout.

Il faut ajouter que durant la période étudiée de juin 1973 à juin 1974 le prix de l'huile de chauffage a augmenté de 40 pour cent et celui de l'essence de 25 pour cent.

Les salaires ont également enregistré des hausses à la suite des nouvelles conventions collectives d'une part et des ajustements inévitables dans la plupart des entreprises, sans que la productivité se soit accrue.

Enfin le gouvernement continue d'absorber une part sans cesse croissante du produit national brut. Cette part, si on totalise tout ce que retirent les trois paliers de gouvernements (municipal, provincial et fédéral) s'élève à 40 pour cent.

M. Virthe déduit de tout cela qu'"en ayant identifiés ces facteurs d'augmentation des prix, on arrive à la conclusion que l'inflation que nous connaissons se perpétue d'elle-même dans le domaine agro-alimentaire à partir du moment où les gains enregistrés dans d'autres domaines sont intégrés dans la fabrication et la distribution."

Le consommateur
L'étude de M. Virthe a

pour but, au regard de cette situation, d'analyser le comportement du consommateur pour définir de nouvelles politiques de marketing.

Sans approfondir cet aspect, bien trop technique dans le cadre de cette chronique, on s'arrêtera uniquement à la partie de cette étude qui se penche sur les réactions du consommateur.

Le consommateur est ici qualifié de "maillon déterminant" dans la chaîne de production-consommation. Il réagit à l'inflation. Mais sa réaction est différente selon sa position. Elle est déterminée par deux facteurs:

- sa position financière;
- et son indice personnel des prix à la consommation.

Cette position financière est variable selon ses revenus. Elle dépend aussi de ses espérances salariales. Cette année encore, souligne M. Virthe, chacun s'attend à voir son revenu augmenter considérablement au moins pour contrebalancer l'inflation.

Le deuxième facteur mentionné est l'indice personnel des prix à la consommation.

L'indice des prix alimentaires a augmenté de 17 pour cent entre juin 1973 et juin

1974. Cela ne signifie nullement que chaque consommateur a subi cette hausse. Il s'agit d'une moyenne. Certains ont dépensé moins, d'autres plus, dépendant de la composition de son propre panier de la ménagère.

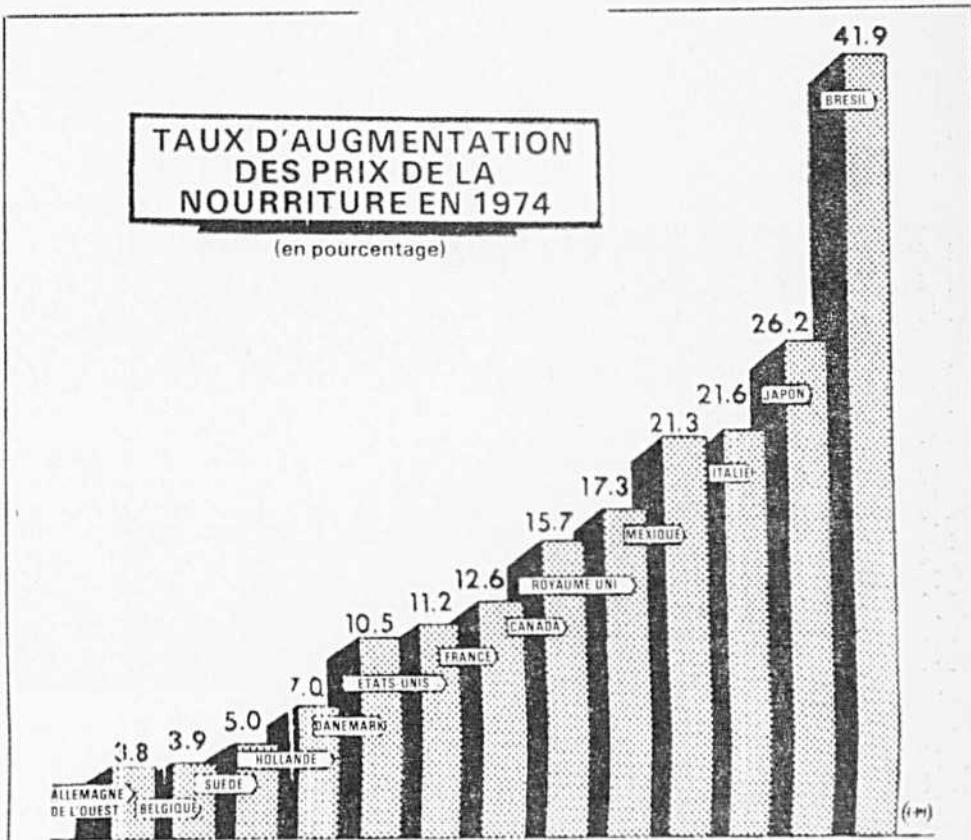
Statistique Canada est consciente de ce problème et entreprend actuellement des recherches pour développer des indices spéciaux pour les personnes à la retraite et à bas revenus.

En outre, le consommateur perçoit l'augmentation de ses prix en alimentation plus élevée qu'elle n'est en réalité. Une enquête a montré qu'au cours de la période étudiée, l'évaluation moyenne des dépenses alimentaires par les consommateurs se situe à 28,2 pour cent, alors qu'elle n'a été réellement que de 17,3 pour cent.

Toutefois, dès qu'il a fait un rattrapage de l'inflation par une augmentation de salaire, le consommateur retourne à ses habitudes alimentaires. Ainsi en 1973, on a enregistré une réduction de la consommation notable.

En 1974, après les augmentations de salaires, la consommation a repris son rythme de croisière.

L'étude en conclut que les consommateurs semblent s'adapter aux nouveaux paliers des prix alimentaires.



Avec une augmentation de 15,7 pour cent depuis le début de l'année, le Canada se situe dans le groupe des pays du monde les plus affectés dans le domaine des prix alimentaires. A part le Brésil, où les prix de la nourriture ont grimpé de 41,9 pour cent cette année, ce qui constitue un record peu enviable, seuls quatre pays sur les treize répertoriés par le Département de l'Agriculture des États-Unis ont des taux d'augmentation supérieurs à celui du Canada. Il s'agit du Royaume-Uni, avec 17,3 pour cent, du Mexique, avec 21,3 pour cent, de l'Italie avec 21,6 pour cent, et du Japon, avec 26,2 pour cent. L'Allemagne de l'Ouest, de son côté, a enregistré le plus faible taux d'augmentation avec seulement 3,8 pour cent, et la Belgique, la Suède, la Hollande se situent dans le groupe des privilégiés. États-Unis, France et Danemark forment, avec le Canada, le groupe moyen.

L'or baisse à nouveau: profitez-en pour Noël

D'après DJ, UPI et l'AFP

WASHINGTON — Le secrétaire américain au Trésor affirme avoir trouvé le cadre idéal pour la personne qui a tout, ou presque tout: un lingot d'or de 400 onces provenant des stocks gouvernementaux.

On précise toutefois qu'en plus du fait qu'un cadeau de ce genre coûtera quelque \$70.000, l'or ne sera mis en vente que le 6 janvier, c'est-à-dire un peu tard pour Noël...

La décision de légaliser l'achat d'or aux États-Unis, pour la première fois depuis 40 ans, a été annoncée mardi par le secrétaire au Trésor, William Simon, qui a précisé qu'elle s'inscrivait dans le cadre d'une vente anticipée de 2 millions d'onces destinée à répondre à la demande qui fera suite à la levée de l'embargo, le 31 décembre. A partir de cette date, les citoyens américains pourront

acheter de l'or en petites quantités dans les banques au prix du marché libre.

Ce n'est que le 6 janvier toutefois que le gouvernement mettra en vente 62 tonnes d'or provenant de ses stocks. L'achat minimum sera alors de 400 onces, c'est-à-dire le poids des lingots entreposés chez les dépositaires de San Francisco, Denver et New York. Les réserves de Fort Knox ne seront pas touchées pour le moment.

Les acheteurs étrangers seront autorisés à placer des enchères pour cette vente du début de janvier, mais les autorités américaines estiment que l'essentiel des commandes viendra des Américains eux-mêmes.

Le profit que le Trésor pense réaliser de cette vente émanera de la différence entre le prix "officiel" de \$42,22 l'once, prix fixé par la comptabilité gouvernementale pour les réserves nationales,

et le prix actuel sur le marché mondial, qui est d'environ \$175 l'once.

M. Simon a souligné que ces bénéfices serviront à payer les comptes du gouvernement et à financer les opérations courantes, ce qui aidera à réduire le déficit du budget fédéral et réduira la nécessité d'emprunter sur le marché de l'argent à de forts taux d'intérêt.

Les milieux financiers américains s'interrogent toutefois sur l'objectif exact que poursuit le Trésor. S'agit-il seulement de réduire au minimum les importations d'or aux États-Unis pour soulager le dollar et la balance des paiements américaine ou Washington a-t-il entrepris une action de longue envergure destinée à maintenir le prix de l'or sur le marché libre à

un niveau jugé raisonnable et à empêcher tout retour du métal précieux dans le système monétaire?

Selon les milieux financiers sud-africains, la décision du Trésor américain de procéder à une vente aux enchères de deux millions d'onces d'or aura, à court terme, un effet défavorable sur le marché du métal jaune.

Quoi qu'il en soit, l'annonce de la décision américaine a fait tomber l'or de \$14 l'once sur les marchés européens. Le métal précieux a baissé de \$9 à la fermeture des bourses de Londres mardi. Il a ouvert hier à \$173,50 l'once, une nouvelle baisse de \$2 et il avait perdu encore \$3 au "fixing" de l'après-midi.

Les spéculateurs, à l'annonce que l'achat de l'or se-

rait autorisé le 31 décembre pour la première fois depuis 40 ans — la prohibition avait été imposée en 1933 par l'ancien président Franklin D. Roosevelt — avaient poussé

le prix du métal de \$150 l'once en août dernier à \$190,50 en novembre.

Toutefois, la décision du Trésor américain de vendre aux enchères 2 millions d'on-

ces d'or aura pour effet de saturer le marché, enlevant aux spéculateurs tout espoir de réaliser un rapide profit par suite de l'accroissement de la demande.

FALCONBRIDGE COPPER LIMITED

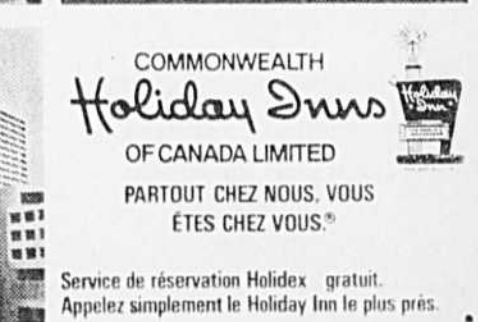
AVIS DE DIVIDENDE
Le Conseil d'administration de Falconbridge Copper Limited a déclaré un dividende de vingt cent (20¢) par action payable en monnaie canadienne le 31 décembre 1974 aux actionnaires dûment inscrits aux livres à la clôture des opérations en date du 13 décembre 1974.
Par ordre du conseil
Le secrétaire
D. D. ANDERSON
Toronto, Ontario
le 25 novembre 1974

Nos hôtels Holiday Inn d'un océan à l'autre.

Nos hôtels sont parmi les plus récents et les plus modernes au Canada. En fait, le moins jeune d'entre eux a été inauguré en 1972. Chacun de nos nouveaux hôtels est en mesure d'offrir à l'homme d'affaires qui voyage tout ce dont il a besoin pour travailler et pour se divertir. Le cadre est luxueux et le site, bien choisi. Vous retrouverez un hôtel Holiday Inn d'importance dans chaque grande ville canadienne. Aux avantages que vous attendez des hôtels des grandes villes, nous ajoutons le stationnement gratuit pour nos hôtes (souterrain dans la plupart de nos hôtels), des suites spacieuses, des salles de conférences privées et de vastes salles de bal pouvant être rapidement adaptées à l'importance de vos réunions d'affaires ou de vos congrès.



Chaque Holiday Inn possède une élégante salle à manger (quelques-uns offrent même un restaurant giratoire sur leur toit) en plus de bars-salons très divertissants. Pour vous récréer, tous mettent à votre disposition un sauna, un gymnase et une piscine intérieure chauffée. Avant de régler les préparatifs de votre prochain voyage d'affaires, prenez la peine de considérer tous les avantages des Holiday Inns.



DINERS D'AFFAIRES
La Saulaie
Restaurant des gourmets Boucherville
sur les rives du Saint Laurent
Réservations 655-0434 655-5664

Vous servir est un plaisir!
Personnel à temps partiel.
ECOM
Service d'affaires Ltée
935-6314

NOMINATIONS
Banque Canadienne Nationale

M. Pierre Genêt M. Pierre Mallette

La Banque Canadienne Nationale est heureuse d'annoncer les nominations suivantes: M. Pierre Genêt, directeur du service de Développement des prêts et des affaires (Section internationale); M. Pierre Mallette, directeur du service des Recherches économiques.

COMMONWEALTH
Holiday Inns
OF CANADA LIMITED
PARTOUT CHEZ NOUS, VOUS ETES CHEZ VOUS.
Service de réservation Holiday Inn gratuit.
Appelez simplement le Holiday Inn le plus près.

MONTREAL

PAR LA PRESSE CANADIENNE

(Les cours ci-dessous sont donnés en dollars et les fractions en huitièmes)

Table of stock market data for Montreal, including columns for 'Ventes Haut', 'Bas', 'Ferm.', and 'Net' for various companies like Abitibi, Alcan, and Bell Canada.

Table of stock market data for Montreal, including columns for 'Ventes Haut', 'Bas', 'Ferm.', and 'Net' for various companies like Agropur, Biorcan, and C.I.P.

Table of stock market data for Montreal, including columns for 'Ventes Haut', 'Bas', 'Ferm.', and 'Net' for various companies like Agropur, Biorcan, and C.I.P.

la Bourse en bref

Summary table of market performance for Montreal, including 'MONTREAL' and 'Mines et Pétroles' sections.

Summary table of market performance for Toronto, including 'MONTREAL' and 'Mines et Pétroles' sections.

INDICES A LA BOURSE DE MONTREAL

Table of stock indices for Montreal, including 'Ind.', 'S. pub.', 'Banques', 'Comp.', and 'Pap.' categories.

INDICES A LA BOURSE DE TORONTO

Table of stock indices for Toronto, including 'Ind.', 'Aur.', 'Mét.', and 'Pét.' categories.

Comment s'y... retrouver?

Text explaining how to find stock information in the first column and how to interpret the data.

TORONTO

PAR LA PRESSE CANADIENNE

(Les cours ci-dessous sont donnés en dollars et les fractions en huitièmes)

Large table of stock market data for Toronto, organized into sections A-B, C, D-G, H-L, M-O, P-S, T-Z, and Trust Units.

Large table of stock market data for Toronto, organized into sections A-B, C, D-G, H-L, M-O, P-S, T-Z, and Trust Units.

Large table of stock market data for Toronto, organized into sections A-B, C, D-G, H-L, M-O, P-S, T-Z, and Trust Units.

NEW YORK

PAR LA PRESSE CANADIENNE

(Les cours ci-dessous sont donnés en dollars et les fractions en huitièmes)

Table of stock market data for New York, including columns for 'Ventes Haut', 'Bas', 'Ferm.', and 'Net' for various companies.

Table of stock market data for New York, including columns for 'Ventes Haut', 'Bas', 'Ferm.', and 'Net' for various companies.

Table of stock market data for New York, including columns for 'Ventes Haut', 'Bas', 'Ferm.', and 'Net' for various companies.

Dow Jones de clôture

598.64 + 2.03

Total des ventes : 12,580,000

Compagnies	Profits, pertes ou soldes de revenus (\$000)			Ventes ou revenus bruts (\$000)		
	Courant	L'an dernier	Var.	Courant	L'an dernier	Var.
CONSUMERS GAS année 30 sept.	\$27,100 \$1,50	\$25,200 \$1,39	+7%	\$282,800	\$235,000	+20%
OILVIE FLOUR MILLS 1er sem. 31 oct.	\$3,400 \$	\$3,200 \$	+6%	\$127,600	\$89,300	+42%
LAIDLAW TRANSPORTATION année 31 août	\$2,533 \$0,81	\$2,431 \$0,86	-4%	\$46,300	\$36,100	+28%
U.A.P. INC. 3e trim. 25 sept.	\$770 \$0,84 (a) \$0,67 (b)	\$504 \$0,56 (a) \$0,50 (b)	+52%	\$22,700	\$17,800	+27%
LOCKHEED CO. 3e trim. 30 sept.	\$5,800 \$	\$2,301 \$	+152%	\$	\$	%
METROPOLITAN STORES OF CANADA 9 mois, 31 oct.	\$2,473 \$0,89	\$1,913 \$0,66	+29%	\$78,800	\$65,200	+20%

EXPLICATIONS: Le tableau ci-dessus résume brièvement la performance des entreprises au cours d'un trimestre (trim.), d'un semestre (sem.) ou d'une année. Chaque période, identifiée sous l'entreprise, précise la fin de la période de 30 sept., significatif, dans le cas d'un trimestre, le rapport pour la période du 1er juillet au 30 septembre. Chaque entreprise marquée d'un astérisque réfère à la rubrique PERFORMANCES, publiée ci-contre, afin de donner plus d'informations sur le rapport périodique d'une société ou encore d'identifier ses gains (profits) ou pertes extraordinaires. Dans la colonne des profits ou soldes de revenus (cette dernière expression est utilisée exclusivement par les banques pour définir leurs profits moins les provisions ou réserves pour pertes), une somme entre parenthèses indique une perte, qu'il s'agisse de la perte totale ou de la perte divisée par le nombre d'actions en circulation. La somme exprimée en plus petit caractère indique les profits divisés par le nombre d'actions en circulation durant les deux périodes étudiées. Quant au pourcentage de variation, il s'applique non pas sur les profits par action mais sur les profits d'ensemble.

Le courtier Renaud, de Québec, perd son permis

par Denis GIROUX

La maison de courtage A. Renaud & Cie de Québec vient de se voir interdire la poursuite de ses opérations.

Dans un dossier accablant concernant les activités de Renaud, la Commission des valeurs mobilières du Québec note qu'on ne retrouve chez la firme québécoise "aucun effort pour satisfaire les intérêts et les besoins des clients; la maximisation des profits est l'unique but de la maison et ce, au détriment des clients".

La Commission, qui depuis plus d'un an a entrepris le nettoyage de l'industrie des valeurs mobilières au Québec en entraînant la fermeture ou la suspension de plusieurs maisons de courtage (L.J.

Forget & Co., Massey-Lavoie, Chartrand, Quinn, Sénécal, etc...), a donc suspendu le permis de courtier de A. Renaud & Cie Ltée.

La CVMQ note que cette suspension pourrait devenir une révocation définitive du permis de courtier de Renaud après "une vérification finale de la situation".

Dans sa décision, la Commission énumère toute une série de procédés douteux et parfois illégaux de Renaud dans la sollicitation de commandes, les méthodes de vente, l'administration des comptes des clients, le traitement des vendeurs et le genre même d'affaires de la compagnie.

Renaud avait été convoqué pour expliquer la situation.

mais elle a décidé plutôt de s'en abstenir et de demander la révocation de son permis.

La CVMQ note "que les infractions à la loi et les autres faits allégués dans l'avis de convocation n'ont pas été niés ni contredits".

Comme exemples de pratiques douteuses et ou illégales de la maison Renaud, la CVMQ cite:

- des représentations illégales, par exemple que l'action va être inscrite en Bourse ou doubler en valeur;
- des représentations qui contiennent la fausse déclaration d'un fait important;
- l'envoi d'un prospectus

après la réception de la confirmation d'achat (plutôt qu'avant);

- des tentatives pour décourager les gens de vendre leurs actions même quand il serait dans leur intérêt de le faire etc...

La CVMQ conclut que "A. Renaud & Cie Ltée, déroge systématiquement à toutes les règles d'éthique professionnelle et de traitement équitable des clients".

BCN et BGO créent Ufico Ltée

La Banque Canadienne Nationale et Brault, Guy, O'Brien Inc. viennent de créer une société de conseillers en gestion du nom d'Ufico Ltée, Union financière pour l'industrie et le commerce.

L'entreprise qui fonctionne déjà depuis quelques semaines, est détenue à plus de 50 p.c. par la BCN et les reste par Brault, Guy O'Brien.

Le président de la firme est James McLaughlin, anciennement chez une maison de courtage torontoise. Ufico aidera essentiellement au financement et à la gestion des petites et moyennes entreprises.

carrières ET PROFESSIONS

LA COMMISSION SCOLAIRE RÉGIONALE MEILLEUR (GRANBY)

Requiert les services d'un

PROGRAMMEUR CLASSE II

NATURE DU TRAVAIL:

Le rôle principal et habituel de l'employé de cette classe consiste à élaborer des programmes destinés au traitement de données par ordinateur à partir de systèmes dont le cadre général est établi par l'analyste en informatique.

ATTRIBUTIONS CARACTÉRISTIQUES:

Le programmeur établit et prépare les diagrammes généraux et détaillés des programmes; il codifie des données de façon logique; il prépare les informations pour essais; il teste et met les programmes à point; il prépare la documentation de programmes tels que les cahiers de procédures, les manuels d'opérations et autres normes de documentation requises. Le programmeur évalue, rectifie et épure les programmes existants pour tenir compte des changements dans les exigences des systèmes ou dans les structures de l'équipement.

Il peut également participer à différentes phases de l'analyse de systèmes en effectuant certains travaux de manière à en dégager l'analyste en informatique. Le programmeur peut également initier un personnel subalterne, distribuer le travail et le vérifier.

Au besoin, il peut être appelé à accomplir toute autre tâche connexe.

QUALIFICATIONS REQUISES

Scolarité et expérience: Posséder un diplôme d'études collégiales professionnelles, avec champ de spécialisation approprié, ou posséder un diplôme ou une attestation d'études dont l'équivalence est reconnue par l'autorité compétente.

OU: Avoir complété le cours secondaire V, avec option appropriée, ou posséder un diplôme ou une attestation d'études dont l'équivalence est reconnue par l'autorité compétente et posséder six (6) années d'expérience pertinente en plus de connaître au moins un langage de programmation.

SALAIRE OFFERT: Entre \$7,801 et \$10,197

ENTRÉE EN FONCTION: Le plus tôt possible

BÉNÉFICES MARGINAUX: Selon la convention collective en vigueur.

Faire parvenir "Curriculum vitae" AU PLUS TARD, VENDREDI, 13 DÉCEMBRE 1974 en mentionnant les qualifications et années d'expérience à:

LA COMMISSION SCOLAIRE RÉGIONALE MEILLEUR

à Service du Personnel,

55, rue Court, Granby, Que.

J2G 4Y7

LE PAVILLON CHARLEROI-BOYER INC.

à Montréal-Nord

Centre d'Accueil de Réadaptation pour enfants de 5 à 11 ans, épileptiques, débilés légers ou moyens, présentant des troubles d'intégration sociale.

POSTE: DIRECTEUR (TRICE) DE VIE DE GROUPE.
FONCTION: — Relève du Directeur général.
— Organise et dirige aux plans scientifique et matériel toutes les Unités de Vie (U) en accord avec les objectifs du Centre définis par le Conseil d'Administration.

EXIGENCES: — Diplôme en Sciences Humaines au niveau d'une Maîtrise, avec expérience d'un minimum de deux ans au niveau de responsable en milieu institutionnel de rééducation.
— Age: Entre 30 et 45 ans, environ.

SALAIRE: Selon les normes qui prévalent.
Prière de faire parvenir demande et curriculum vitae avant le 20 décembre 1974 à:

Directeur Général
Pavillon Charleroi-Boyer Inc.
4535, rue Charleroi Montréal-Nord H1H 1T6

INGÉNIEUR EN CHEF

Importante compagnie de béton préfabriqué, située à Montréal, requiert les services d'un ingénieur en structure avec 5 ans d'expérience pour prendre charge du département d'ingénierie et d'estimation. Candidat doit être jeune, bilingue, agressif et membre du C.I.Q.

Traitement: \$20,000 et plus selon compétence et expérience, auto fournie et bénéfices marginaux.

Envoyez "curriculum vitae" à:

CASE 16285 LA PRESSE

ESTIMATEUR

demandé pour importante compagnie de construction. Expérience entre 3 et 5 ans dans construction d'édifices.

Téléphonez à:

845-3148

La récession s'accélère: près de six millions de chômeurs aux USA

Selon DJ, UPI AP et AFP

La récession américaine s'accroît encore au cours des prochains mois et ne s'atténuera que pendant les derniers six mois de 1975.

C'est ce qu'ont révélé hier à Washington divers porte-parole gouvernementaux et industriels.

Les signes d'une récession prononcée se sont multipliés ces dernières semaines, a déclaré M. Alan Greenspan, principal conseiller économique de la Maison-Blanche, si bien que l'administration américaine prévoit maintenant un taux de chômage dépassant 7 p. cent de la population active l'an prochain.

Le taux de chômage de novembre, qui doit être publié dans quelques jours, dépasserait 6 p. cent, soit près de six millions de chômeurs.

Malgré l'aggravation de la situation américaine, le secrétaire au Trésor, M. William Simon, a déclaré qu'il ne faut pas relancer prématurément l'économie des États-Unis.

Priorité à l'inflation

Participant aussi à la conférence de presse, M. Simon a expliqué que le gouvernement continue d'accorder la priorité à l'inflation puisqu'il ne veut pas reproduire les erreurs effectuées lors des

précédentes récessions alors que l'économie avait été relancée trop tôt et trop fortement, ne stimulant que de nouvelles hausses de prix.

De son côté, M. Greenspan a toutefois révélé que la lutte contre la hausse des prix donnait des "signes encourageants" et que le taux d'inflation pourrait tomber à 6 p. cent ou 7 p. cent le printemps prochain au lieu de 12 p. cent actuellement (Turner a prédit un taux inférieur à 10 p. cent au Canada l'an prochain).

Le porte-parole des conseillers économiques de la Maison-Blanche a par ailleurs évalué que la production automobile amorcerait une lé-

gère reprise pendant le premier trimestre de 1975 et que la construction toucherait prochainement son point le plus bas.

M. Simon a tenu à assurer que l'administration suivait la situation de près et transmettrait au moment opportun au président Ford des recommandations, dont une réduction possible des impôts en 1975.

Une enquête de l'Association américaine des directeurs des achats révèle également que la situation économique du pays se détériorera encore au cours des prochains mois et que la récession n'atteindra son plancher que pendant le second semestre de 1975.

Devant les résultats de l'enquête, le porte-parole de l'Association, M. E.F. Andrews, a déclaré que la récession constitue maintenant le problème numéro un de la nation, et non plus l'inflation.

Il a ajouté que 52 p. cent des directeurs américains des achats estiment que les prix

se stabiliseront ou baisseront durant le premier trimestre de 1975. Toutefois, le chômage augmentera puisque le gouvernement ne pourra le maintenir en-dessous de 7 p. cent.

On liquide les stocks

Les corporations liquident leurs stocks rapidement, a poursuivi M. Andrews, et de nombreuses compagnies se préparent à annuler des commandes à leurs fournisseurs.

Les pénuries de matériaux industriels de base disparaissent lentement mais pourraient bien réapparaître lorsque l'économie tournera de nouveau à plein régime, étant donné que la demande demeure importante.

Par ailleurs, une enquête du ministère américain du Commerce dévoilée hier montre que les hommes d'affaires projettent de ralentir la croissance de leurs programmes d'investissements au cours des premiers six mois de 1975 après avoir coupé

dans leurs plans pendant les derniers mois de 1974.

Au premier semestre, les compagnies projettent en effet d'investir au taux annuel désaisonnalisé de \$118,8 milliards comparativement à \$111,92 milliards pendant les six mois correspondants cette année. Ces investissements projetés se révèlent en fait moins élevés qu'en 1974, en raison de l'inflation.

Les hommes d'affaires ont déjà coupé leurs projections d'investissements au quatrième trimestre. Alors qu'en septembre, ils s'attendaient à augmenter leurs investissements de 2,8 p. cent, ils ne s'attendent plus maintenant qu'à une hausse de 0,4 p. cent, soit sans doute une baisse effective en raison de l'inflation.

L'administration Ford devra sans doute réévaluer la situation économique à la lumière de ces révélations puisqu'elle espérait que les investissements de capitaux aideraient à lutter contre la récession.

La production canadienne de papier journal augmente

par Georges GRATTON

La production canadienne de papier journal a atteint 8,3 millions de tonnes à la fin du mois d'octobre 1974, soit une augmentation de 10,4% au regard de la même période en 1973.

C'est ce qu'a révélé l'association canadienne des producteurs de pâtes et papiers.

Les livraisons canadiennes ont été particulièrement re-

haussées par d'importantes expéditions outre-mer.

En effet, 300,000 tonnes de plus ont été expédiées en Europe et en Asie, soit une augmentation de 25% pour la même période de dix mois en 1973.

L'utilisation de la capacité se situe aux environs de 95% après dix mois, alors qu'en 1973, à la même date, l'utili-

sation de la capacité se situait à 88%.

Rappelons qu'une grève perdue des cheminots en août 1973, et des grèves des papiers en septembre et octobre de la même année, avaient alors paralysé les expéditions des producteurs de papier journal, occasionnant une perte de 150,000 tonnes dans les expéditions.

de conclure pour le Koweït avec le paquet d'actions de Daimler Benz. Durant l'exercice 1973-74, achevé au 30 septembre dernier, Metallgesellschaft a augmenté son chiffre d'affaires de 33%.

TV couleur: même les Japonais en veulent moins

Le Japon s'essouffle: la production de téléviseurs couleur a été réduite de 20 pour cent, en dépit de la hausse des exportations, tout simplement parce que la demande intérieure n'est pas assez forte. L'Association de l'industrie électronique japonaise a révélé hier qu'il y avait eu une chute de 41 pour cent des ventes sur le marché national en octobre, comparativement à des expéditions de 478,000 téléviseurs en septembre. Les stocks ont augmenté considérablement entre-temps à 1,158,000, même si les ventes à l'étranger ont progressé de 2,3 pour cent il y a deux mois.

Le trafic aérien dégringole

NEW YORK (AFP) — Les compagnies aériennes américaines commencent à être sérieusement touchées par la crise économique et ont enregistré une nette réduction de leur trafic passager en novembre.

La situation risque de s'aggraver au cours des prochains mois avec pour conséquences un certain nombre de licenciements et l'annulation de commandes passées auprès de l'industrie aéronautique.

Les statistiques publiées par plusieurs compagnies aériennes font toutes état jusqu'à présent de réductions en novembre par rapport à novembre 1973) de leur trafic passager. Pour Eastern Airlines, la baisse mensuelle de 5,7 pour cent est la première de l'année. Pour United et American Airlines, la chute est respectivement de 18 et 23 pour cent, tandis que National, handicapée par une grève de plus de 3 mois, a

vu son trafic passager chuter de 49 pour cent.

Jusqu'à présent, les compagnies opérant sur les lignes intérieures américaines avaient mieux résisté que les compagnies internationales — et surtout PanAm et TWA — au ralentissement résultant de la récession économique.

Annulation de commandes

Première répercussion de cette baisse: National Airlines a décidé d'annuler une commande ferme pour trois DC 10 à long rayon d'action (d'un prix unitaire de 20 millions de dollars) commandés

auprès du constructeur McDonnell Douglas.

Pour ce dernier, il s'agit de la deuxième annulation en quelques semaines: Alitalia a en effet décidé récemment de ne pas exercer ses options sur 6 de ces avions.

De son côté, indique-t-on dans les milieux spécialisés, United Airlines aurait l'intention de garder au sol 5 de ses DC 10 l'année prochaine.

D'autres annulations ne sont pas impossibles, ce qui risque d'affecter gravement l'industrie aéronautique, dont l'activité s'est maintenue jusqu'à présent à un niveau acceptable.

NOMINATION AVIATION ELECTRIC LIMITED



M. Roger Beaulieu

M. D. R. Taylor, président d'Aviation Electric Limited, filiale de Bendix Corporation, est heureux d'annoncer que M. Roger Beaulieu s'est joint à la compagnie à titre de directeur des relations industrielles. M. Beaulieu détient des diplômes des universités Sir George Williams et Laval et possède plusieurs années d'expérience dans le domaine des relations industrielles.

Clermont location

"C'est facile"

Choisissez le plan qui vous convient 1-2 ou 3 ans avec ou sans service

NOUS LOUONS TOUTES LES MARQUES ET MODÈLES

clermont
MOTOR LIMITÉE

5363 St-Denis Tél.: 279-6301

Nouvelle cible des pétromilliards: Metallgesellschaft

Après la vente, pour environ un milliard de marks, de

carrières

ET PROFESSIONS

la presse

CONSEIL RÉGIONAL DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX (C.R.S.S.S.) Région Sud de Montréal (6-C) recherche SPÉCIALISTE EN COMMUNICATION / MARKETING

FONCTIONS:

Sous la responsabilité du directeur des programmes et du développement et dans le cadre général d'une approche marketing, il assumera la responsabilité d'établir des relations soutenues avec la population, le ministère des Affaires sociales, les établissements, les corps intermédiaires et les gouvernements locaux. Il utilisera pour ce faire diverses techniques professionnelles et aura la responsabilité de certains programmes particuliers (colloques, bulletins et séances d'information, programme de protection des droits des usagers, etc.).

QUALIFICATIONS REQUISES:

Formation universitaire de second niveau orientée vers les relations publiques, la communication et le marketing. Cheminement de carrière démontrant la prise en charge de Responsabilités croissantes au sein d'entreprises du secteur public ou privé.

Une expérience au secteur des Affaires sociales, quoique non essentielle, constituerait un avantage.

SALAIRE:

Selon les qualifications et l'expérience.

Date limite des concours:
Le 20 décembre 1974

Adresser demande et curriculum vitae à:

M. André Cormier, directeur général
C.R.S.S.S. Sud de Montréal
201, Place Charles Lemoyne
7^{ème} étage
Longueuil, Québec
J4K 2T5

municipalité de la baie james

CONSTABLES

Le poste:

- Constables

Les candidats:

- Devront satisfaire aux normes du règlement no 7 de la Commission de Police du Québec.

- Devront également être diplômés de l'Institut de Police de Nicolet avant d'être engagés.

Le traitement:

- \$10,800 à l'embauche et \$12,800 après un an, pour une semaine de travail de 40 heures.

Le temps supplémentaire est rémunéré à temps et demi. A ce salaire de base s'ajoutent les bénéfices marginaux usuels en plus de certains bénéfices spéciaux tels que primes de logement et de nourriture.

Les candidatures:

- Les personnes intéressées devront faire parvenir à l'adresse ci-dessous, avant le 21 décembre 1974, leur candidature par écrit, en détaillant leur scolarité, âge et expérience.

- Les candidatures reçues seront traitées confidentiellement.
- Prière de mentionner le numéro de dossier 74-111.



Roger
Pominville
Limitée

Conseillers en administration
4770 de Salaberry
Montréal, Qué. H4J 1H6

ROYAL MILITARY COLLEGE OF CANADA

Le Royal Military College of Canada offrira à partir de 1975 un programme de cours de génie et de sciences en langue française. On sollicite des candidatures pour les postes de: charge de cours, professeur adjoint, professeur agrégé et professeur titulaire dans les départements suivants:

- Génie civil
- Génie électrique
- Génie et gestion (industriels)
- Génie physique
- Génie chimique
- Génie mécanique
- Mathématiques.

Le rang et le salaire dépendront de l'expérience académique et professionnelle. Le doctorat est normalement exigé. Les candidatures, qui doivent comprendre un curriculum vitae et les noms de trois personnes pouvant donner des références, doivent être adressées au doyen intéressé.

Dr. A.C. Leonard
Dean of Engineering
Royal Military College of Canada
Kingston, Ontario
K7L 2W3
Dr. T.S. Hutchison
Dean of Science
Royal Military College of Canada
Kingston, Ontario
K7L 2W3

On enverra sur demande des renseignements sur les écoles et autres services de langue française de la région de Kingston.

fonction publique municipale

INGÉNIEUR EN MÉCANIQUE

La Ville de Montréal recherche un ingénieur en mécanique qui aura à concevoir et à élaborer des plans et devis et à établir certaines normes techniques, relatifs aux projets de mécanique se rapportant aux aéronefs, aux piscines et aux bâtiments en général. Ces projets comportent l'étude des disciplines suivantes: plomberie, chauffage, réfrigération, ventilation et climatisation.

Les candidats intéressés à ce poste devront être membres en règle de l'Ordre des ingénieurs du Québec et posséder une certaine expérience en mécanique de bâtiments. Une connaissance d'usage des langues française et anglaise est nécessaire. (Traitement à compter du 1^{er} mars 1975, jusqu'à \$21,901)

S'inscrire en complétant le questionnaire "demande d'emploi" de la Ville de Montréal que l'on peut se procurer au Service du Personnel, Hôtel de Ville, 275 est, rue Notre-Dame, chambre no 416, Montréal H2Y 1C6 ou par téléphone au numéro 872-3236 ou 37.



VILLE DE MONTRÉAL



Fonction publique
Canada

Public Service
Canada

CONCOURS OUVERTS ÉGALEMENT AUX HOMMES ET AUX FEMMES

INGÉNIEURS PROFESSIONNELS

INGÉNIEUR EN AVIONIQUE

Ministère des Transports
Ottawa, Ontario

Concours: 74-206-12 (18)

Traitement jusqu'à \$16,370

(En cours de négociation)

Ingénieur électricien servant d'expert-conseil quant à l'acceptabilité d'installations électriques et électroniques ainsi qu'aux plans et documents techniques présentés au ministère des Transports relativement à l'homologation de type d'un aéronef ainsi que l'homologation ou les modifications de types supplémentaires. Le candidat choisi assurera la liaison entre les différents ministères gouvernementaux en ce qui a trait à des questions touchant les exigences d'installation et l'approbation d'équipements de communication et de navigation pour les aéronefs civils. Les candidats devront avoir de l'expérience dans la conception, l'installation et l'évaluation des systèmes électriques, des systèmes de communication et de l'équipement de radionavigation des aéronefs. L'expérience dans l'utilisation des normes civiles de navigabilité, des règlements et des exigences du ministère des Transports ainsi que des normes militaires connexes sera un atout. La connaissance de l'anglais est essentielle.

INGÉNIEURS (CONSTRUCTION MÉCANIQUE)

Direction des études et de la construction
Ministère des Travaux

Concours: 74-204-PW (18)

Traitement jusqu'à \$21,733

(En cours de négociation)

Le ministère fédéral des Travaux publics, qui constitue l'un des organismes les plus importants du Canada dans le domaine de l'ingénierie et de la gestion de la construction au Canada, a besoin d'ingénieurs en construction mécanique, possédant de l'expérience et disposés à accepter des postes offrant d'intéressantes possibilités de développement. Ces postes représentent d'excellentes occasions tant sur le plan de la carrière et de l'avancement professionnels, que sur celui des avantages sociaux très complets qui leur sont rattachés. Les postes offerts se trouvent dans les principales administrations régionales partout au Canada et aussi à Ottawa.

Les fonctions comportent notamment: l'élaboration d'éléments mécaniques nécessaires à une vaste gamme de projets, l'analyse et l'évaluation des possibilités se prêtant au développement conceptuel des systèmes proposés, l'établissement de dessins et de devis détaillés, ainsi que l'inspection de constructions, complétée par une participation technique à leur exploitation et à leur entretien. En outre, le titulaire du poste devra faire partie d'une équipe dont la tâche sera de coordonner les travaux des ingénieurs-conseils. On exige également une profonde connaissance des principes fondamentaux de la climatisation et du comportement des installations de construction mécanique, ainsi que de l'expérience dans la conception des grands immeubles. La preuve manifeste de savoir traiter avec les cadres supérieurs de la gestion, tant dans le secteur privé que public, est également nécessaire. La connaissance de l'anglais ou du français est essentielle.

NOTE: Ces deux postes exigent un diplôme universitaire en génie ou admissibilité à l'accréditation au Canada, à titre d'ingénieur diplômé.

MODALITÉS D'INSCRIPTION:

Envoyez une formule de "Demande d'emploi" (CFP 367-4110) disponible dans les bureaux de poste. Envoyez de main-d'œuvre du Canada ou bureaux de la Commission de la Fonction publique du Canada (vous pouvez y joindre un curriculum vitae à la demande) et retournez à l'adresse suivante avant le 24 DECEMBRE 1974 à:

SCIENCES ET TECHNOLOGIE
COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE DU CANADA
TOUR "A", PLACE DE VILLE
OTTAWA, ONTARIO K1A 0M7.

Des postes semblables peuvent être remplis à la suite de ces concours.

Prière de rappeler le numéro de concours approprié sur toute correspondance.

Les dispositions de la Loi sur l'emploi dans la Fonction publique s'appliquent aux nominations dans le cadre de ces concours.

fonction publique municipale

ARPEUTEUR - GEOMETRE

La Ville de Montréal recherche des arpenteurs - géomètres qui seront responsables de l'exécution des travaux de recherches, relevés, calculs et mise en plans ainsi que la préparation et la rédaction de documents d'arpentage. L'un des postes disponibles consiste à faire l'analyse, la préparation, la rédaction de programmes en vue de solutionner des problèmes d'arpentage, de géodésie, de photogrammétrie, de dessin automatique et d'ordre administratif.

Les candidats intéressés à ces postes devront être membres en règle de l'Ordre des arpenteurs-géomètres du Québec et, de préférence, posséder une certaine expérience de ces tâches énumérées. Une connaissance d'usage des langues française et anglaise est nécessaire. (Traitement à compter du 1^{er} mars 1975, jusqu'à \$21,901).

S'inscrire en complétant le questionnaire "demande d'emploi" de la Ville de Montréal que l'on peut se procurer au Service du Personnel, Hôtel de Ville, 275 est, rue Notre-Dame, chambre no 416, Montréal H2Y 1C6 ou par téléphone au numéro 872-3236 ou 37.



VILLE DE MONTRÉAL



Conseil national de recherches Canada
National Research Council Canada

DEUX INGÉNIEURS INDUSTRIELS

Le Service d'information technique (S.I.T.), qui fait maintenant partie de l'Institut canadien de l'information scientifique et technique, offre à l'industrie manufacturière canadienne, et particulièrement à la petite et moyenne entreprise, un ensemble de services d'aide technique. Les services sont maintenus par l'entremise de bureaux régionaux répartis dans tout le Canada et par son bureau national principal à Ottawa.

Le S.I.T. fournit à l'industrie des renseignements techniques, offre des conseils et de l'aide de nature technologique et industrielle. Les services de génie industriel s'engagent à aider à l'amélioration des opérations manufacturières, de la productivité et de la rentabilité. Le travail comprend le transfert de la technologie, qui consiste à identifier et formuler les problèmes, à recueillir, analyser et interpréter l'information pertinente provenant de sources diverses, à énoncer des solutions et à aider à les mettre en œuvre.

Le Service d'information technique recherche deux ingénieurs industriels, un pour Toronto et l'autre pour Winnipeg, à fin de mener à bien les activités ci-dessus.

EXIGENCES
Diplôme universitaire en génie et une certaine formation en génie industriel. Un minimum de cinq ans d'expérience pertinente de travail dans l'industrie canadienne. La compétence à communiquer efficacement, oralement et par écrit, est essentielle.

EXIGENCES LINGUISTIQUES
La connaissance de la langue anglaise est essentielle pour ce poste.

TRAITEMENT
Le traitement sera fonction de la formation et de l'expérience.

Prière d'adresser un curriculum vitae complet à l'Agent d'emploi, Conseil national de recherches du Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0R6. Veuillez donner la référence T15-74-3 pour l'ouverture à Winnipeg, et T15-74-7 pour l'ouverture à Toronto.

REPRÉSENTANT DE SERVICE SYSTÈMES DE CARBURANTS D'AVIONS

Nous recherchons immédiatement un représentant de service pour donner le service et l'assistance technique sur les contrôles de carburants et de l'équipement s'y rapportant, manufacturés ou revisés par A.E.L.

Une liaison constante avec les clients commerciaux, les Forces Armées Canadiennes et étrangères sera requise et voyager sera nécessaire.

Le candidat devra posséder une bonne connaissance technique sur l'équipement et de l'expérience sur la réparation et la révision de l'assemblage.

Le candidat doit aussi pouvoir écrire les lettres techniques et préparer des rapports.

Salaire, conditions de travail et avantages sociaux excellents.
Candidatures traitées confidentiellement.

Écrire au:

SUPERVISEUR DU PERSONNEL,



Aviation
Electric Ltd.

200, boul. Laurentien, Saint-Laurent, Qué.
C.P. 2140, Station 0, H4L 4X8

CENTRE ROSALIE-JETTÉ ÉDUCATRICES

(pour mères célibataires en foyer maternel)

Fonctions:
Assurer une présence constante au niveau des mères célibataires.
Organiser, coordonner et participer aux activités à but éducatif.
Collaborer avec l'équipe multidisciplinaire, à la formation et à la réintégration sociale des mères célibataires.
Assurer le maintien des politiques établies par le Centre.

Qualifications requises:
D.E.C. en éducation spécialisée ou avoir entrepris des études collégiales en éducation spécialisée.
Âge: 21 à 35 ans.
Aptitudes en relations interpersonnelles.
Maturité et capacité de travail en équipe.
Travailler sur une base rotative incluant soirs et fins de semaine.
Salaire: Selon la convention collective en vigueur.

Faire parvenir Curriculum Vitae, à la:

Directrice Générale
Centre Rosalie-Jetté
8054 est, Notre-Dame
Montréal, Qué. H1L 6J2
351-7920

ANALYSTE EN GÉNIE INDUSTRIEL

Un poste très intéressant est vacant au sein d'une équipe agressive d'ingénieurs. Le candidat doit être familier avec les techniques de MTM.

Le candidat choisi aura au moins cinq années d'expérience pertinente dans la mise sur pied de standards en génie industriel de même que dans l'élaboration de procédures et de systèmes pour la main-d'œuvre et la production. Nous offrons un bon salaire et un excellent programme d'avantages sociaux.

Veuillez adresser votre résumé au:

SERVICE DES RELATIONS INDUSTRIELLES
CADBURY SCHWEPPE
POWELL LTD.
2025, rue Masson
Montréal, Québec

Les services auxiliaires de l'Hôpital du Sacré-Coeur de Montréal requiert les services d'un

CHEF de la DIVISION PLANS et DEVIS

FONCTION
Assumer la responsabilité du service; en particulier, sera responsable des analyses techniques, des études, de la conception des plans et devis descriptifs, des évaluations tant matériel de tous les projets, de la conservation des archives de mécanique, de plomberie, de ventilation, d'électricité et d'architecture.

EXIGENCES
Qualités administratives et connaissance approfondie en ventilation, chauffage, plomberie, mécanique et une connaissance des techniques P.E.R.T. et C.P.M.

REMUNÉRATION
Selon les échelles du Ministère des Affaires Sociales.

Toutes personnes ont essayé peuvent faire parvenir leur Curriculum Vitae à:

M. RICHARD COMEAU
SERVICE DU PERSONNEL

HÔPITAL du SACRÉ-COEUR

5400 ouest, boul. Gouin
Montréal, Qué.

UNE FIRME D'INGÉNIEURS-CONSEILS recherche

UN INGÉNIEUR CIVIL

possédant 3 à 5 ans d'expérience en structure (ponts). Sera responsable de la conception, de la rédaction des devis et devra diriger les dessinateurs. Bilingue de préférence. Lieu de travail: Montréal.

UN DESSINATEUR SENIOR EN STRUCTURES UN TECHNICIEN EN ARPEUTAGE

Lieu de travail: baie James

Faire parvenir "curriculum vitae" ou s'adresser au:

Service de l'embauche,

PELLETIER ET ASSOCIÉS,

Ingénieurs-conseils,
1010 ouest, rue Ste-Catherine, suite 825,
Montréal H3B 3R5

Tél.: 875-5090

HÔPITAL STE-JEANNE-D'ARC (375 lits) recherche

TECHNICIENNE EN PERSONNEL

RESPONSABILITÉS:
Sous l'autorité immédiate du directeur du personnel, la titulaire du poste est responsable du recrutement, de la sélection et de l'embauche du personnel ainsi que du contrôle des évaluations.

EXIGENCES:
— Posséder un D.E.C. en techniques administratives optionnel personnel,
OU
— posséder une expérience équivalente.

TRAITEMENT:
Le salaire sera déterminé selon l'expérience.

Pour rendez-vous communiquer avec le:

SERVICE DU PERSONNEL
3570, rue St-Urbain, Montréal
842-6141 poste 282

CARRIÈRE DANS L'INDUSTRIE

LES INDUSTRIES BARRIÈRE (1972) INC., la plus dynamique entreprise dans la fabrication de réservoirs, fournitures de chauffage à l'huile et produits des compagnies pétrolières, requiert les services d'un chef comptable qui, sous la direction du président, est responsable du prix de revient, surveillance du personnel et est en contact direct avec le département des ventes et du marketing.

QUALIFICATIONS: Age entre 30 et 40 ans, bilingue, diplôme C.A., C.G.A. ou R.I.A.

TRAITEMENT: En fonction de l'expérience et de la compétence.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur demande et "curriculum vitae" à:

LES INDUSTRIES BARRIÈRE (1972) INC.
1065, av. des Perrons,
Auteuil, Laval.

ASSISTANT GÉRANT DES ACHATS

Matériaux de construction, bois et industriel.
Bilingue avec expérience, âge de 30 à 40 ans.
Avantages marginaux. Bon salaire et chances d'avancement.

S'adresser entre 9.00 heures et 5.00 heures au:

Gérant du Personnel
DAIGLE LUMBER LIMITÉE

937-2533

BUREAU DE COMPTABLES AGRÉÉS

demande

JEUNES C.A. ou C.G.A.

Telephone: 384-0866

PRÉPOSE AU RECOURS

Pour diriger les opérations d'encaissement des comptes à recevoir (Québec et Province Maritimes) dans une entreprise d'importance nationale.

Les candidats doivent être bilingues.
Excellents avantages sociaux.
Envoyer curriculum vitae, précisant expérience, niveau d'instruction et appointements envisagés, au:

DIRECTEUR DU CREDIT
5 Place Ville-Marie, suite 1100
Montréal, Qué H3B 2G9

INGÉNIEURS ET DESSINATEURS

avec expérience demandés, pour bureau d'ingénieurs-conseils en charpente.

MARTINEAU, VALLÉE & ASSOCIÉS

Ingénieurs-conseils,
6655 Côte-des-Neiges, suite 300,
Tél.: 739-2265

carrières

ET PROFESSIONS

la presse

MICHELIN

OPPORTUNITÉ DE CARRIÈRE POUR 3 REPRÉSENTANTS TECHNICO-COMMERCIAUX

Revenu 1ère année: au moins \$12,000 plus frais de déplacements et indemnités de voiture.

Nous sommes le plus grand fabricant du pneu Radial au monde, et recherchons des personnes additionnelles pour nous représenter auprès de nos revendeurs. Nous désirons des candidats compétents avec une expérience dans la vente, de préférence industrielle.

- Pouvant accepter un transfert à:
 - St-Jean (Rive-sud)
 - Sept-Iles (Côte-Nord)
 - ou l'ensemble du territoire québécois.
- Acceptant de voyager de 50 à 75% du temps, avec les week-ends chez eux.
- 12 années d'études ou plus, avec un dossier de travail stable.

Nous offrons: la sécurité d'emploi, de bons salaires; des perspectives de promotion; plusieurs bénéfices sociaux et une stabilité que peut seule offrir une Compagnie Internationale en pleine expansion.

Adressez votre curriculum vitae à:

SOCIÉTÉ CANADIENNE DES PNEUS MICHELIN LTÉE
Service du Personnel — SP 11
5858, Chemin de la Côte-des-Neiges
MONTREAL, P.Q. H3S 2S2

MICHELIN

Carrière en consultation

... pour candidats exceptionnels

Notre client est une firme prestigieuse de conseillers en administration qui a su s'imposer à l'échelle internationale par la qualité de ses services. Afin de poursuivre sa croissance elle désire s'adjoindre, à Montréal, des conseillers bilingues hautement qualifiés dans les domaines suivants:

Transport	(Dossier 435)
Systèmes d'information de gestion	(Dossier 436)
Marketing	(Dossier 437)
Recrutement des cadres et personnel	(Dossier 438)
Fabrication/productivité	(Dossier 439)

Nous recherchons des spécialistes dans ces disciplines, de formation universitaire et capables de travailler d'une manière autonome dans l'analyse de problèmes complexes, l'identification de solutions innovatrices et la mise en oeuvre du changement. En plus de solides connaissances techniques, ils ont le potentiel pour devenir partenaires de cette firme à court ou moyen terme. Veuillez soumettre votre curriculum vitae confidentiellement à André Filon.

*Rourke,
Bourbonnais
& Associés*

1808 ouest, rue Sherbrooke, Montréal H3H 1E5
(514) 937-9525

Cabinet-conseil en gestion des ressources humaines

Chef du Service de Gestion du Personnel

Une entreprise renommée dans le secteur des communications recherche un titulaire pour le poste nouvellement créé de Chef du Service de Gestion du Personnel. Relevant du Directeur des Ressources Humaines, il sera responsable de la conception et de l'application de toutes les politiques et procédures relatives à la gestion du personnel, telles que la sélection, la formation, l'évaluation, les promotions et mutations du personnel à tous les niveaux, ainsi que la coordination et la consolidation des budgets.

Le candidat choisi est probablement diplômé en relations industrielles ou dans une discipline connexe et a acquis une solide expérience en administration du personnel. Il possède une très bonne connaissance du milieu québécois et fait preuve de souplesse et d'imagination. Il a démontré sa capacité de gestion et est apte à développer et maintenir de bonnes relations avec les cadres de l'organisation oeuvrant dans un milieu professionnel multidisciplinaire. Ce poste situé à Montréal intéressera les candidats dont le traitement actuel est de \$18,000 et plus.

Toute réponse sera traitée confidentiellement. Elles devra référer au dossier numéro P0061MA et être adressée à notre bureau de Montréal, Suite 2685, 630 ouest, boul. Dorchester, Montréal, H3B 1W5.

Drouin, Paquin Conseillers en administration

& Associés Ltée Partie intégrante de *Urwick, Currie & Associés Ltée*

Partenaire

Directeur de succursale

Notre client est un cabinet de Comptables agréés d'envergure dont la réputation n'est plus à faire. Il désire s'adjoindre un partenaire qui assumera la direction de sa succursale de la Ville de Québec.

Relevant du partenaire principal, le titulaire se verra confier la direction des activités de ce bureau avec accent sur l'expansion des affaires, la qualité des services et l'administration générale de la succursale. Une rémunération supérieure et des plus intéressantes se rattache à cette fonction.

Le profil du partenaire, Membre de l'Ordre des Comptables Agréés, il a oeuvré au sein d'une firme d'experts comptables ou il a démontré ses compétences du point de vue professionnel, de l'expansion des affaires et de la gestion. Il a de plus une bonne connaissance du milieu des affaires de la Vieille Capitale. Veuillez soumettre votre curriculum vitae confidentiellement à Jean-Pierre Bourbonnais, sous le dossier 433.

*Rourke,
Bourbonnais
& Associés*

1808 ouest, rue Sherbrooke, Montréal H3H 1E5
(514) 937-9525

Cabinet-conseil en gestion des ressources humaines

Partenaire

Service des faillites

Notre client, un important cabinet de comptables agréés de renom, requiert les services d'un partenaire qui dirigera sa pratique dans le domaine des faillites.

La création de ce poste à Montréal résulte de la décision de développer cette pratique professionnelle qui répondra aux besoins du milieu. Le défi est d'envergure et la rémunération est proportionnelle; elle est donc de niveau supérieur.

Les candidats à cette fonction sont membres de l'Ordre des Comptables Agréés. De calibre supérieur, ils se sont taillé une réputation enviable dans le domaine des faillites auprès d'une firme d'experts comptables. Leur leadership, leur habileté à développer les affaires et à résoudre des problèmes complexes sont des qualités essentielles. Veuillez soumettre votre curriculum vitae confidentiellement à Jean-Pierre Bourbonnais, sous le dossier 434.

*Rourke,
Bourbonnais
& Associés*

1808 ouest, rue Sherbrooke, Montréal H3H 1E5
(514) 937-9525

Cabinet-conseil en gestion des ressources humaines

Directeur général adjoint

Traitement initial jusqu'à \$35,000 environ

L'accessibilité aux soins médicaux en tout temps et en tout lieu est une des préoccupations fondamentales de notre client, LA FÉDÉRATION DES MÉDECINS OMNIPRATICIENS DU QUÉBEC. Lieu de travail: Montréal.

Afin d'assurer à la population cette accessibilité, la Fédération crée le poste de directeur général adjoint à la planification des soins généraux. Sous l'autorité du président directeur général, le titulaire sera notamment responsable: d'inventorier les ressources; d'identifier les besoins des différentes régions; d'élaborer des plans de dispensation des soins et de voir à leur implantation. Ces objectifs se réaliseront avec la collaboration des associations régionales et autres organismes oeuvrant dans le domaine de la santé.

Le directeur général adjoint est un candidat exceptionnel. De formation universitaire, il a acquis une solide expérience de gestion dans le domaine de la santé ou des affaires sociales à des fonctions supérieures. C'est un planificateur chevronné, habile à communiquer sa pensée et à bien défendre ses idées. Veuillez soumettre votre curriculum vitae confidentiellement à Jean-Pierre Bourbonnais, sous le dossier 440.

*Rourke,
Bourbonnais
& Associés*

1808 ouest, rue Sherbrooke, Montréal H3H 1E5
(514) 937-9525

Cabinet-conseil en gestion des ressources humaines

Génie électrique

Un double défi: conception et gestion

Fenco est une firme canadienne de génie-conseil qui s'est acquise une réputation enviable par ses réalisations techniques diversifiées, le professionnalisme et la stabilité de ses ressources humaines et l'atmosphère participative qui prévaut. Ce poste est disponible au bureau de Montréal. Le traitement initial offert sera attrayant pour ceux qui gagnent présentement jusqu'à \$20,000.

Si vous désirez diriger un service de conception de systèmes électriques complexes pour des projets industriels, commerciaux, routiers et autres; si vous ambitionnez d'exécuter du travail hautement professionnel et d'être valorisé par vos contributions techniques...

Si vous êtes diplômé en génie électrique, bilingue, et avez acquis plusieurs années d'expérience dans la conception, la mise en plan de systèmes électriques complexes; si vous êtes dynamique, capable d'initiatives, et faites preuve de leadership pour diriger du personnel professionnel et technique, nous vous invitons à soumettre confidentiellement votre curriculum vitae à Gilles Hebert vous référant au dossier 441.

*Rourke,
Bourbonnais
& Associés*

1808 ouest, rue Sherbrooke, Montréal H3H 1E5
(514) 937-9525

Cabinet-conseil en gestion des ressources humaines

INGÉNIEUR INDUSTRIEL

Nous sommes à la recherche d'un ingénieur industriel pour lui confier le poste de surveillant de la planification et des méthodes, à notre service de distribution.

FONCTIONS PRINCIPALES:

- S'assurer du bon fonctionnement et du développement des différents systèmes sur ordinateur se rattachant au service de la distribution.
- Planifier et coordonner la construction des facilités d'entreposage tant à Montréal qu'en province.
- Maintenir les éléments techniques de temps et mouvements et participer à l'élaboration de méthodes de contrôle du système de livraison précommandes de Montréal.
- Participer à divers projets et études de développement relevant du domaine de la distribution.

EXIGENCES:

- Diplôme en génie (option industrielle préférable)
- Posséder un minimum de quatre (4) ans d'expérience.
- Facilité à communiquer avec les gens.
- Bilingue.

Le poste, qui est disponible immédiatement, offre toute la gamme des avantages sociaux.

Salaires initial selon la compétence.

Les personnes intéressées pourront poser leur candidature par écrit, de façon détaillée au:

DIRECTEUR DU PERSONNEL DE CADRES
CASE POSTALE 1600
PLACE D'ARMES
MONTREAL, QUÉBEC



La Brasserie **MOLSON** du Québec Ltée

COORDONNATEUR DE LA SÉCURITÉ

requis par une grande entreprise manufacturière située dans l'ouest de la Ville.

Le candidat choisi sera responsable de toutes les activités se reliant aux développements de programmes de prévention des accidents et de sécurité. Il sera aussi responsable de la sécurité de l'usine.

Ces responsabilités incluront:

- investigations des accidents;
- compilation des statistiques;
- motivation et entraînement des cadres et des employés de l'usine;
- inspection périodique de l'usine et des entrepôts de la région métropolitaine.

Cette position est sous la juridiction du gérant du personnel.

QUALIFICATIONS:

- Être bilingue;
- Au moins 5 ans d'expérience dans le domaine de la sécurité industrielle.

Veuillez faire parvenir "curriculum vitae" incluant le salaire espéré à:

R. HAREL,
GERANT DU PERSONNEL.



**DOMINION GLASS
COMPANY LIMITED**
2376 Wellington, Montréal.
H3K 1X6



**LA COMMISSION SCOLAIRE
RÉGIONALE BLAINVILLE
DEUX-MONTAGNES**

requiert les services d'un

PROFESSEUR

(en éducation physique)
pour l'École St-Pierre d'Oka

Qualification requise:
Bacc. spécialisé en éducation physique
Salaire: Selon le décret
Téléphonez à: 473-4694 poste 242

Directeur des communications

Traitement initial jusqu'à \$25,000

Notre client est une association nationale représentant les intérêts d'une industrie dynamique et avant-gardiste. L'organisme a connu une croissance soutenue et prévoit maintenir son rythme d'expansion dans l'avenir. Lieu de travail: Ottawa.

Cette fonction nouvellement créée relève du président. Le directeur des communications devra maintenir des relations étroites avec les membres de l'association, les milieux gouvernementaux, les médias d'information, les corps intermédiaires et le public en général. De plus, le titulaire participera activement à la préparation de mémoires et sera appelé à seconder la haute direction dans la promotion de l'industrie concernée.

Les candidats à ce poste possèdent une formation universitaire et au moins cinq années d'expérience dans le domaine des relations publiques. De jugement sûr, les postulants s'expriment avec précision verbalement et par écrit. La possibilité de mettre à profit leurs compétences dans un milieu en pleine évolution les motive fortement. Veuillez soumettre votre curriculum vitae confidentiellement à Jean Claude Lauzon ou Jean-Pierre Bourbonnais, sous le dossier 431.

*Rourke,
Bourbonnais
& Associés*

1808 ouest, rue Sherbrooke, Montréal H3H 1E5
(514) 937-9525

Cabinet-conseil en gestion des ressources humaines

DIRECTEUR D'USINE

Les Aliments STEINBERG LIMITEE, filiale de fabrication de la société STEINBERG LIMITEE, achève les travaux d'agrandissement de ses installations de fabrication.

Nous sommes à la recherche d'un directeur d'usine très compétent pour planifier, organiser, diriger et coordonner toutes les activités dans cette boulangerie ultra-moderne. Le titulaire sera principalement chargé de veiller à la fabrication de produits de haute qualité et cela de la manière la plus efficace et la moins coûteuse possible afin de maximiser les ventes et les bénéfices. Il devra également instaurer un style de direction très ouvert à toutes les questions de relations de travail et il veillera à la formation et à la répartition de la main-d'œuvre.

Un ingénieur diplômé, le candidat idéal devra pouvoir faire la preuve d'une excellente expérience dans le domaine de la planification et du contrôle de production. Une grande compétence administrative est essentielle pour pouvoir produire les résultats escomptés et pour développer des équipes de travail efficaces.

Une connaissance adéquate de l'anglais est requise.

Le salaire de départ intéressera le candidat de toute première classe.

Veuillez adresser votre "curriculum vitae" en toute confiance au:

Bureau d'emploi,
STEINBERG LIMITEE,
Plaza Alexis Nihon,
1500, av. Atwater, bureau 1105,
Montréal, Qué.



VANCOUVER

PAR LA PRESSE CANADIENNE

ch. ch. ch. ch.

Ventes Haut Bas Ferm. net

MINES

Table of stock prices for Vancouver Mines section, including companies like Achron, Adams, Aex, etc.

Ventes Haut Bas Ferm. net

INDUSTRIELLES

Table of stock prices for Vancouver Industrial section, including companies like Alcan, B.C. Paper, etc.

PETROLES

Table of oil and petroleum stock prices.

MARCHE HORS COTE

Table of foreign market prices.

dividendes

Table of dividend payments for various companies.

les obligations

Table of government and provincial bond offerings.

PROVINCIALES

Table of provincial bond offerings.

SERVICES PUBLICS

Table of public service bond offerings.

INDUSTRIELLES

Table of industrial bond offerings.

Buffet

Advertisement for Buffet Chaud et Froid, 275, Chateau Madrid.

DUSTBANE ENTERPRISES LIMITED

Advertisement for Dustbane Enterprises Limited, Avis de dividendes.

PROVING INC.



Jacques Lesage

Advertisement for Proving Inc., Monsieur Antoine Turmel, President du Conseil d'Administration.

Ottawa, le 21 novembre 1974

AMERICAINE

PAR LA PRESSE CANADIENNE

ch. ch. ch. ch.

Ventes Haut Bas Ferm. net

AERONAUTIQUE

Table of American stock prices - Aeronautique section, including companies like Aerona, Airbus, etc.

LES BESTIAUX

Table of livestock market prices.

titres au comptoir

Table of over-the-counter stock prices.

AMERICAINE

Table of American stock prices - second section.

AMERICAINE

Table of American stock prices - third section.

AMERICAINE

Table of American stock prices - fourth section.

AMERICAINE

Table of American stock prices - fifth section.

AMERICAINE

Table of American stock prices - sixth section.

fonds mutuels

PAR LA PRESSE CANADIENNE

ch. ch. ch. ch.

Ventes Haut Bas Ferm. net

MERCREDI 4 DECEMBRE 1974

Table of mutual fund prices.

les grains

Table of grain market prices.

l'or à terme

Table of gold market prices.

le dollar

Table of dollar market prices.

les devises

Table of foreign exchange rates.

les métaux

Table of metal market prices.

l'argent

Table of silver market prices.

les obligations

Table of bond market prices.

les grains

(WINNIPEG)

ch. ch. ch. ch.

Ouv. Haut Bas Clot.

MARCHÉ DE WINNIPEG

Table of Winnipeg grain market prices.

le dollar

Table of dollar market prices.

les devises

Table of foreign exchange rates.

les métaux

Table of metal market prices.

l'argent

Table of silver market prices.

les obligations

Table of bond market prices.

Si nous payons 85% du salaire de ces gens, les embaucherez-vous?



Si votre entreprise satisfait aux critères d'admissibilité et si vous désirez instaurer un programme de formation industrielle pour des travailleurs ayant des besoins spéciaux, le Centre de Main-d'oeuvre du Canada peut rembourser jusqu'à 85% du salaire de tels stagiaires.

le coût direct du programme de formation que vous aurez élaboré en collaboration avec les autorités de la province de Québec. Ce programme peut être fondé sur les exigences professionnelles de votre entreprise pourvu que les connaissances acquises soient utilisables ailleurs.

Ensemble, on va y arriver.